



## Poistná zmluva č. 2406102557

### Hlavný spolupoisťovateľ

#### Generali Poisťovňa, a. s.

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., retailová pobočka Bratislava – Gorkého

Číslo účtu: IBAN: SK35 0200 0000 0000 4813 4112

BIC/SWIFT kód: SUBASKBX

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Andrea Leskovská**, funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: **Ing. Igor Palkovič**, funkcia: člen predstavenstva

a

### Spolupoisťovateľ

#### KOOPERATÍVA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group

Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava 1, Slovenská republika

IČO: 00 585 441, IČ DPH: SK7020000746

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 79/B

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Mgr. Zdeno Gossányi**, funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: **Mag. iur. Patrick Skyba**, funkcia: člen predstavenstva

a

### Poistník/Poistený

#### Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 30 845 572, IČ DPH: SK2020947698

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215

BIC/SWIFT kód: NBSBSKBX

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Branislav Chlebana**, funkcia: riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR, na základe plnomocenstva ministra obrany, č. KaMO-11-163/2018 zo dňa 02. augusta 2018

uzavierajú podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov túto poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní leteckých navigačných služieb na letisku Sliač (ďalej len "zmluva").

### I. Úvodné ustanovenia

Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia Rámcovou dohodou č. 2016/509 zo dňa 22.03.2016 (ďalej len „rámcová dohoda“), touto zmluvou, jej prípadnými dodatkami, Všeobecnými poistnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 – VPP\_VZ14\_01/2014v6“ zo dňa 01.01.2016 Hlavného spolupoisťovateľa (ďalej len „VPP VZ 14“) uvedenými v texte zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a prílohami č. 1 až 33 tejto zmluvy. Ustanovenia rámcovej dohody majú prednosť pred ustanovenia tejto zmluvy.

### II. Predmet poistenia

1. Predmetom poistenia je zodpovednosť za škodu Poistníka/Poisteného spôsobenú inej osobe pri poskytovaní leteckých navigačných služieb na letisku Sliač, ktoré je vo vlastníctve štátu, v správe Ministerstva obrany Slovenskej republiky.

V súlade s rámcovou dohodou a predmetom poistenia sa dojednáva, že pre poistenie podľa tejto zmluvy neplatí ustanovenie článku III. bod 1. písm. c) VPP VZ 14 a zároveň sa dojednáva, že ustanovenie článku III. bod 1 písm. r) VPP VZ 14 sa nahrádza nasledovným znením:

- r) vzniknutú z vlastníctva, prevádzky alebo používania leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube.
2. Poistenie sa uzatvára na základe požiadaviek vyplývajúcich z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č.1035/2011 zo 17. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú spoločné požiadavky na poskytovanie leteckých navigačných služieb a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č.482/2008 a nariadenie (EÚ) č.691/2010 v platnom znení.
3. V zmysle § 2 písm. m) zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „letecký zákon v platnom znení“) sa pod leteckými navigačnými službami rozumieju:
- letové prevádzkové služby,
  - letecká informačná služba,
  - letecké telekomunikačné služby,
  - letecká meteorologická služba,
  - služba pátrania a záchranu.

### **III. Rozsah poistenia**

Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva v rozsahu podľa rámcovej dohody, VPP VZ 14 a nasledovných platných medzinárodných klauzúl pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti Poistníka/Poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s poskytovaním leteckých navigačných služieb na letisku Sliač:

- Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3
- Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41, v prospech Generali Poist'ovňa a. s.
- LPO 438 Simultaneous Settlement Clause
- Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72
- Sanctions and Embargo Clause AVN111R
- Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií
- War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B
- Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2002A
- Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
- Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003
- Premium Payment Clause AVN6(A)
- Limitation of Liability AVN14
- General Policy Exclusions AVS104B
- Non-Aviation Liability Clause AVN59.

### **IV. Výluky**

1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa nevzťahuje na škody spôsobené:
- a) rádioaktívnym žiarením akéhokoľvek druhu (medzinárodná klauzula Nuclear Risks Exclusion Clause AVN38B),
  - b) hlukom, vibráciami a pod., znečistením životného prostredia a pod. (medzinárodná klauzula Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B),

- c) vojnovými alebo podobnými udalosťami, zbraňami s jadrovou alebo podobnou náložou, sabotážou, štrajkom, občianskymi nepokojmi, zásahom štátnej alebo obdobnej moci (politické riziká), únosom lietadla a pod. (medzinárodná klauzula War, Hi-jacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B).
- Poistenie podľa tejto zmluvy sa ďalej nevzťahuje na škody spôsobené v súvislosti s vykonávaním pozemného odbavenia lietadiel, cestujúcich, batožiny a nákladu (tzv. „handling“).
  - Poistenie podľa tejto zmluvy sa taktiež nevzťahuje na škody spôsobené pri doplňovaní paliva (tzv. „refuelling“).
- V. Limit poistného krytia**
- Limity poistného krytia sú stanovené v zmysle predpisov platných v Slovenskej republike, podľa platných medzinárodných dohôd a na základe dohody zmluvných strán i požiadaviek vyplývajúcich z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č.1035/2011 zo 17. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú spoločné požiadavky na poskytovanie leteckých navigačných služieb a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 482/2008 a nariadenie (EÚ) 691/2010 v platnom znení. V prípade vzniku poistnej udalosti prevezmú Hlavný spolupoisťovateľ a spolupoisťovateľ zodpovednosť a uhradia vzniknuté škody na zdraví, životoch a veciach tretích osôb do výšky **450 000 000,- €** (§ 8 ods. 4 zákona č. 143/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov).
- VI. Územný rozsah**
- Kdekoľvek vo svete s obmedzením, že poistné udalosti mimo územia Slovenskej republiky sú kryté, iba ak k nim dôjde v dôsledku chyby pri poskytovaní leteckých navigačných služieb z letiska Sliač na území Slovenskej republiky.
- VII. Spoluúčasť**
- Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva bez spoluúčasti Poistníka/Poisteného na plnení Hlavného spolupoisťovateľa a Spolupoisťovateľa.
- VIII. Doba trvania poistenia**
- Poistenie podľa tejto zmluvy začína dňa **29.03.2019**, 00:00 hod. a končí dňa **29.03.2020**, 00:00 hod.
- IX. Osobitné dojednania**
- V prípade rozporu medzi ustanoveniami VPP VZ 14 a ustanoveniami medzinárodných klauzúl majú prednosť ustanovenia medzinárodných klauzúl. Preklad medzinárodných klauzúl do slovenského jazyka má len informatívny charakter. Záväzné je výlučne znenie medzinárodných klauzúl v anglickom jazyku.
  - Dojednáva sa, že pojem „poistná suma“ sa nahrádza pojmom „limit poistného krytia“ vo všetkých dotknutých ustanoveniach dokumentov uvedených v čl. I. tejto zmluvy.
  - Akýkoľvek zmluvný záväzok alebo jednostranné vyhlásenie Poistníka/Poisteného o vzdaní sa práv voči tretej strane a/alebo prebratie záväzku v súvislosti s poistným krytím musia byť vopred písomne odsúhlasené Hlavným spolupoisťovateľom.
  - Ustanovenie o spolupoistení  
Hlavným spolupoisťovateľom je Generali Poisťovňa, a. s., ktorá preberá 40,00% záväzkov plynúcich z tejto zmluvy.  
Spolupoisťovateľom je KOOPERATÍVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, ktorá preberá 60,00% záväzkov plynúcich z tejto zmluvy.
- X. Poistné**
- Ročné poistné za poistenie podľa tejto zmluvy predstavuje **368.872,65 EUR**.  
V prípade predčasného ukončenia zmluvného vzťahu pred dohodnutou dobou podľa čl. XI. bod 1. a bod 2. písm. b) a d) VPP VZ 14 je Hlavný spolupoisťovateľ povinný vykonať zúčtovanie ročného poistného podľa predchádzajúcej vety ku skutočnému obdobiu poistenia. Hlavný spolupoisťovateľ zaplatí Poistníkovi/Poistenému takto zúčtovanú sumu do 60 dní od zániku poistenia.
- XI. Splatnosť poistného**
- Poistné je splatné v jednej splátke najneskôr ku dňu 29.03.2019 na účet Hlavného spolupoisťovateľa podľa predpisu poistného.

- XII. Bankové spojenie Hlavného spolupoišťovateľa** Všeobecná úverová banka, a.s., retailová pobočka Bratislava - Gorkého číslo účtu: IBAN: **SK35 0200 0000 0000 4813 4112** BIC/SWIFT kód: SUBASKBX konštantný symbol: 3558 variabilný symbol: .....
- XIII. Prepočet cudzej meny** Dojednáva sa, že prípadný prepočet cudzích mien na EUR sa vykoná kurzom podľa kurzového lístka Európskej centrálnej banky, a to pri výplate poistných plnení je to kurz platný v deň vyčíslenia výšky poistného plnenia Hlavným spolupoišťovateľom.
- XIV. Ochrana údajov** Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky vzájomne odovzdané podklady, know-how, marketingové informácie a obdobné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva, budú považovať za utajené a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ich nebudú odovzdávať tretím osobám s výnimkou povinností ustanovených zákonom alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- XV. Hlásenie poistnej udalosti** Poistná zmluva je v správe Hlavného spolupoišťovateľa: Generali Poistovňa, a. s., u ktorého si bude Poistník/Poistený uplatňovať nároky na poistné plnenie.
- XVI. Záverečné vyhlásenia a ustanovenia**
1. Pre poistenie uzavreté touto zmluvou platia VPP VZ 14 - VPP\_VZ14\_01/2014v6 a medzinárodné klauzuly uvedené v článku III. tejto zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto zmluvy Poistník/Poistený potvrdzuje, že sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasí s nimi a obdržal ich vyhotovenie, a že mu boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka. Ustanovenia rámcovej dohody, ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve platia v celom rozsahu pre túto zmluvu. Právne vzťahy vyplývajúce a vznikajúce z tejto zmluvy sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Príslušnosť súdu je stanovená podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
  2. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v zmluve sú úplné a pravdivé a že nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie zmluvy.
  3. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že obsah tejto zmluvy mu je zrozumiteľný, vyjadruje jeho slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu zmluvu podpisuje.
  4. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzuje, že mu pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o poisťovníctve v platnom a účinnom znení“).
  5. Svojim podpisom na tejto zmluve berie Poistník/Poistený na vedomie, že Hlavný spolupoišťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poistnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke Hlavného spolupoišťovateľa [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách Hlavného spolupoišťovateľa.
  6. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých Hlavný spolupoišťovateľ obdrží jeden (1) rovnopis, Spolupoišťovateľ obdrží jeden (1) rovnopis a Poistník/Poistený obdrží tri (3) rovnopisy z toho dva (2) vo zviazanej verzii a jeden (1) v nezviazanej verzii.
  7. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je

tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.

8. Všetky dokumenty uvedené v článku XVII. Prílohy tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
9. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode zmluvných strán iba písomným dodatkom k tejto zmluve, ktorý bude jej neoddeliteľnou súčasťou. Dodatok, ktorým by sa zvyšovala cena plnenia alebo jeho časti je možné uzatvoriť len v súlade s príslušným ustanovením zákona o verejnom obstarávaní.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť 29.03.2019 za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, inak nasledujúci deň po jej zverejnení.
11. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

## **XVII. Prílohy**

- Príloha č.1 Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 -VPP\_VZ14\_01/2014v6 o počte listov 5
- Príloha č.2 Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3 o počte listov 3
- Príloha č.3 Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41A, v prospech Generali Poistovňa a. s. o počte listov 1
- Príloha č.4 LPO 438 Simultaneous Settlement Clause o počte listov 1
- Príloha č.5 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72 o počte listov 1
- Príloha č.6 Sanctions and Embargo Clause AVN111R o počte listov 1
- Príloha č.7 Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií o počte listov 1
- Príloha č.8 War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B o počte listov 1
- Príloha č.9 Date Recognition Exclusion Clause AVN 2000A o počte listov 1
- Príloha č.10 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2001A o počte listov 1
- Príloha č.11 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2002A o počte listov 1
- Príloha č.12 Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B o počte listov 1
- Príloha č.13 Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003 o počte listov 1
- Príloha č.14 Premium Payment Clause AVN6(A) o počte listov 1
- Príloha č.15 Limitation of Liability AVN14 o počte listov 1
- Príloha č.16 General Policy Exclusions AVS104B o počte listov 1
- Príloha č.17 Non-Aviation Liability Clause AVN59 o počte listov 1
- Príloha č.18 Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 3
- Príloha č.19 Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41A, v prospech Generali Poistovňa a. s. (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.20 LPO 438 Simultaneous Settlement Clause (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.21 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.22 Sanctions and Embargo Clause AVN111R (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.23 Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1



- Príloha č.24 War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.25 Date Recognition Exclusion Clause AVN 2000A (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.26 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2001A (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.27 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2002A (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.28 Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.29 Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.30 Premium Payment Clause AVN6(A) (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.31 Limitation of Liability AVN14 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.32 General Policy Exclusions AVS104B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.33 Non-Aviation Liability Clause AVN59 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.34 Informácie o spracúvaní osobných údajov o počte listov 1

V Bratislave dňa .....2019

V Bratislave dňa .....

**Hlavný Spolupoisťovateľ**

**Poistník/Poistený**

.....  
Generali Poisťovňa, a. s.  
Ing. Andrea Leskovská      Ing. Igor Palkovič  
člen predstavenstva      člen predstavenstva

.....  
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
Ing. Branislav Chlebana  
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR  
na základe plnomocenstva ministra obrany  
č. KaMO-11-163/2018 zo dňa 02. augusta 2018

**Spolupoisťovateľ**

.....  
KOOPERATÍVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group  
Mgr. Zdeno Gossányi      Mag. iur. Patrick Skyba  
člen predstavenstva      člen predstavenstva

## Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14

### Článok I. Úvodné ustanovenia

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného, ktoré uzaviera Generali Poisťovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B, IČO: 35 709 332, (ďalej len „poisťovateľ“), sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „OZ“), týmito Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 (ďalej len „VPP VZ 14“) a príslušnými Zmluvnými dojednaniami (ďalej len „ZD“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy a ustanoveniami poisťnej zmluvy.

### Článok II. Predmet poistenia

- Poistenie sa uzaviera pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe úrazom alebo chorobou tejto osoby, poškodením alebo zničením vecí, ktorú má táto osoba vo vlastníctve alebo v užívaní. Predpokladom vzniku práva na poisťné plnenie z poistenia je súčasné splnenie nasledujúcich podmienok: k úrazu, chorobe, poškodeniu alebo zničeniu vecí inej osoby, ako je poistený, došlo v dobe trvania poistenia, v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poisťnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi, na území vymedzenom v poisťnej zmluve.
- Za vznik úrazu sa považuje okamih, kedy došlo ku krátkodobému, náhlemu a násilnému pôsobeniu vonkajších vplyvov, ktoré spôsobili poškodenie zdravia. Za vznik choroby sa považuje okamih, ktorý je ako vznik choroby lekársky osvedčený. Pokiaľ dôjde k smrti inej osoby následkom úrazu alebo choroby, je pre vznik práva na plnenie z poistenia rozhodujúci okamih vzniku úrazu alebo choroby, dôsledkom ktorých smrť nastala.
- Na zodpovednosť za škodu spôsobenú výrobkom, ktorý bol uvedený do obehu pred nadobudnutím účinnosti poisťnej zmluvy, sa vzťahuje poistenie iba vtedy, ak to bolo v poisťnej zmluve výslovne dojednané.

### Článok III. Výluky z poistenia

- Ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak, poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
  - spôsobenú úmyselne, alebo prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi, alebo prevzatú v zmluve medzi poisteným a treťou osobou nad rámec stanovený právnymi predpismi,
  - v rozsahu, v akom vznikol nárok na plnenie z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla alebo z úrazového poistenia, ktoré je súčasťou sociálneho poistenia v zmysle príslušných právnych predpisov,
  - vzniknutú v súvislosti s činnosťou, pri ktorej slovenské právne predpisy ukladajú povinnosť uzavrieť poisťnú zmluvu poistenia zodpovednosti za škodu,
  - spôsobenú sadaním, zosuvom pôdy, eróziou a v dôsledku poddolovania,
  - vzniknutú kontamináciou vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny, ak nedošlo ku škode v dôsledku nepredvídanej poruchy ochranného zariadenia,
  - vzniknutú v príčinnej súvislosti s vojnou, inváziou, ozbrojenými udalosťami akéhokoľvek druhu s vyhlásením alebo bez vyhlásenia vojny, občianskou vojnou, rebéliou, revolúciou, vojenským alebo ľudovým povstaním, vzburou, občianskym nepokojom, vojenským alebo nezákonným pučom, štátnym prevratom, stanným právom, vojnovým stavom, štrajkom, výlukou z práce, terorizmom,
  - vzniknutú na veciach, ktoré poistený užíva,
  - vzniknutú na veciach ktoré poistený prevzal, aby na nich vykonal objednanú činnosť,
  - vzniknutú na vadnom výrobku dodanom poisteným,
  - vzniknutú na veciach, na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že táto činnosť bola chybné vykonaná,
  - spôsobenú priamo alebo nepriamo jadrovou energiou, radiáciou alebo rádioaktívnou kontamináciou alebo azbestom,
  - spôsobenú výrobkom, ktorý poistený získal spôsobom, ktorý mu bráni v súlade s právnymi predpismi uplatňovať právo na postih a náhradu škody voči inému zodpovednému subjektu,

- m) spôsobenú výrobkom, ktorý je z technického hľadiska výborný, ale nedosahuje avizované funkčné parametre,
  - n) vzniknutú preto, že parametre, kvalita, prevedenie alebo funkcia výrobku boli poisteným na žiadosť poškodeného zmenené, alebo vzniknutú preto, že výrobok bol na žiadosť poškodeného poisteným inštalovaný do iných podmienok, než pre ktoré je určený,
  - o) spôsobenú výrobkom, ktorý nebol dostatočne testovaný podľa platných pravidiel vedy a techniky alebo iného uznaného spôsobu,
  - p) spôsobenú závadou výrobku, prípadne. iným nedostatkom, ktorý bol poisteným vopred avizovaný,
  - q) spôsobenú výrobkom, ktorý súvisí so získaním, úpravou, spracovaním, manipuláciou, rozdeľovaním, skladovaním, používaním alebo využívaním látok pochádzajúcich čiastočne alebo úplne z ľudského tela, vrátane orgánov, tkanív, buniek, transplantátov, exkrétov a sekrétov, podobne ako látok z nich získaných,
  - r) vzniknutú z vlastníctva, prevádzky alebo používania letísk, letiskových plôch, leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube,
  - s) spôsobenú prenosom vírusu HIV; spôsobenú infekčnými chorobami,
  - t) ktorá sa prejavuje genetickými zmenami organizmu,
  - u) spôsobenú geneticky modifikovanými organizmami,
  - v) spôsobenú hospodárskymi a divými zvieratami alebo divou zverou na porastoch a poľnohospodárskych plodinách.
2. Z poistenia nevzniká nárok na plnenie:
- a) za pokuty, penále či iné sankcie uložené poistenému príslušným orgánom,
  - b) za iné platby, ktoré majú represívny, alebo sankčný charakter,
  - c) za platby v súvislosti so zodpovednosťou za vadné plnenie poisteného alebo so zodpovednosťou poisteného za omeškanie so splnením povinnosti,
  - d) za náklady spojené s demoláciou, odprataním či demontážou poškodeného či zničeného vadného výrobku, ktorým bola škoda spôsobená, ako i za náklady spojené s obstaraním a inštaláciou výrobku, ktorý nahradzuje chybný výrobok,
  - e) za straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vzniknú iným v súvislosti so stiahnutím výrobku,
  - f) za akékoľvek platby, náhrady alebo náklady požadované v súvislosti s uplatnením práva na ochranu osobnosti, alebo inej nemajetkovej ujmy,
  - g) v prípade akejkolvek náhrady škody prisúdenej súdom Spojených štátov amerických alebo Kanady.
3. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
- a) za ktorú poistený zodpovedá svojmu manželovi, príbuzným v priamom rade, osobám, ktoré ním žijú v spoločnej domácnosti,
  - b) za ktorú poistený zodpovedá spoločníkom alebo ich manželom či príbuzným v priamom rade alebo osobám, ktoré žijú so spoločníkom v spoločnej domácnosti,
  - c) ktorá vznikla podnikateľskému subjektu, v ktorom má poistený, jeho manžel, príbuzný v priamom rade alebo osoba ktorá žije s poisteným v spoločnej domácnosti, majetkovú účasť väčšiu ako 50 %, je jeho členom alebo členom štatutárneho, dozorného alebo iného orgánu tohto subjektu,
  - d) medzi poistenými, ktorí uzavreli jednu spoločnú zmluvu poistenia zodpovednosti.
4. V poistnej zmluve možno dohodnúť, že poistenie sa nevzťahuje i na zodpovednosť za škodu vzniknutú inak ako spôsobmi uvedenými v ods. 1 až 3 tohto článku.

#### **Článok IV. Náhrada nákladov**

1. Poisťovateľ je povinný nahradiť poistenému (ak ich už poistený uhradil) alebo za poisteného účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so škodovou udalosťou v zmysle čl. VI. týchto VPP VZ 14 v nasledovnom rozsahu:
- a) náklady, ktoré zodpovedajú najviac tarifnej odmene advokáta za obhajobu v prípravnom konaní a v konaní pred súdom prvého stupňa v rámci trestného konania, ktoré je vedené proti poistenému alebo jeho zamestnancovi v súvislosti so škodovou udalosťou, pokiaľ poistený splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods. 1. písm. g) VPP VZ 14; obdobné náklady pred odvolacím súdom nahradí poisťovateľ len vtedy, ak sa k ich úhrade písomne zaviazal,
  - b) náklady konania o náhrade škody pred príslušným orgánom (súdne konanie alebo rozhodcovské konanie), pokiaľ poistený splnil



- povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. h) a i) VPP VZ 14 a pokiaľ je poistený povinný tieto náklady uhradiť; trovy právneho zastúpenia poisteného uhradí však poisťovateľ iba vtedy, ak sa k tomu písomne zaviazal,
- c) náklady, ktoré uhradil poškodený v súvislosti s mimosúdnym prerokovaním nároku na náhradu škody, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť a pokiaľ splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. f) VPP VZ 14.
2. Na poisťovateľa prechádza právo poisteného na náhradu tých nákladov alebo trov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti inému účastníkovi tohto konania, ak ich už poisťovateľ zaplatil.
  3. Poistenie sa vzťahuje i na náhradu nákladov liečenia vynaložených poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech tretích osôb v dôsledku protiprávneho konania poisteného, ak zo zodpovednosti za škodu na zdraví, ku ktorej sa tieto náklady viažu, vznikol nárok na plnenie z poistenia uzatvoreného podľa VPP VZ 14.

#### **Článok V. Limity plnenia**

1. Výška poistného plnenia poisťovateľa z jednej poistnej udalosti (vrátane náhrady nákladov uvedených v čl. IV. VPP VZ 14) nesmie presiahnuť poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve, ktorá je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa. To platí i pre súčet všetkých poistných plnení zo súhrnu časovo spolu súvisiacich poistných udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakého zdroja, príčiny, udalosti, okolnosti, závady či iného nebezpečenstva (ďalej iba „sériová poistná udalosť“).
2. Ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, plnenia vyplatené z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka nesmú presiahnuť dvojnásobok poistnej sumy stanovenej v ods. 1 tohto článku VPP VZ 14. Dvojnásobok poistnej sumy uvedenej v poistnej zmluve je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### **Článok VI. Poistná udalosť, škodová udalosť**

1. Škodovou udalosťou na účely týchto VPP VZ 14 je udalosť oznámená poisteným (úraz, choroba, poškodenie alebo zničenie veci inej osoby), ku ktorej dôjde v dobe trvania poistenia, ktorá vznikla

- v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi na území vymedzenom v poistnej zmluve, a ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14. Nie je však totožná s poistnou udalosťou. Sériovou škodovou udalosťou je viac časovo spolu súvisiacich škodových udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakej príčiny.
2. Poistnou udalosťou je náhodná škodová udalosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14.

#### **Článok VII. Povinnosti poisteného**

1. Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi a poistnou zmluvou má poistený tieto povinnosti:
  - a) je povinný poisťovateľovi bez zbytočného odkladu oznámiť každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom poistený vie, a ktoré nastalo po uzavretí poistnej zmluvy, hlavne všetky podstatné zmeny alebo rozšírenie výrobného programu, ako i všetky zmeny v ostatných skutočnostiach, na ktoré bol poistený opýtaný pri uzavieraní poistenia,
  - b) je povinný umožniť poisťovateľovi kedykoľvek uskutočniť kontrolu podkladov pre výpočet poistného,
  - c) je povinný oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie u iného poisťovateľa proti tomu istému poistnému nebezpečenstvu, pritom je povinný oznámiť poisťovateľovi obchodné meno poisťovateľa a výšku poistných súm a limitov plnenia,
  - d) je povinný dbať na to, aby škodová udalosť nenastala, predovšetkým musí dodržiavať všetky povinnosti uvedené v právnych predpisoch a záväzných normách prichádzajúcich do úvahy pre činnosť poisteného uvedenú v poistnej zmluve (napr. výrobu, predaj a distribúciu výrobkov v krajinách, kam uvádza výrobky na trh), nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré na seba prevzal poistnou zmluvou, ani nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb (za tretie osoby sa považujú tiež všetky fyzické a právnické osoby pre poisteného činné); je

povinný bezodkladne odstrániť každú závalu alebo nebezpečenstvo, o ktorom sa dozvie a ktoré by mohlo mať vplyv na vznik škodovej udalosti, alebo prijať také preventívne opatrenia na zabránenie vzniku poistnej udalosti alebo zmiernenia rozsahu následkov poistnej udalosti, aké je možné od poisteného rozumne požadovať, plniť ďalšie povinnosti, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo poistnou zmluvou,

- e) pokiaľ škodová udalosť už nastala, urobiť nevyhnutné opatrenia pre to, aby škoda bola čo najmenšia,
- f) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že nastala škodová udalosť, oznámiť, že poškodený uplatnil proti poistenému právo na náhradu škody zo škodovej udalosti, vyjadriť sa k požadovanej náhrade a jej výške a poveriť poisťovateľa, aby za neho škodovú udalosť prerokoval, v priebehu šetrenia škodovej udalosti postupovať podľa pokynov poisťovateľa a predložiť v dohodnutej lehote spravidla do 14 pracovných dní doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada,
- g) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že v súvislosti so škodovou udalosťou bolo začaté trestné konanie proti poistenému alebo jeho zamestnancovi a poisťovateľa informovať o priebehu a výsledkoch tohto konania,
- h) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že poškodený uplatňuje právo na náhradu škody u oprávneného orgánu, vyjadriť sa k požadovanej náhrade škody a jej výške,
- i) je povinný v konaní o náhrade škody zo škodovej udalosti postupovať v súlade s pokynmi poisťovateľa, najmä poistený sa nesmie bez súhlasu poisťovateľa zaviazat' k náhrade premlčanej pohľadávky a nesmie uzavrieť bez súhlasu poisťovateľa súdny alebo mimosúdny zmluvný alebo iným spôsobom uznať svoju povinnosť nahradiť škodu, proti rozhodnutiu príslušných orgánov, ktoré sa týkajú náhrady škody, je poistený povinný sa včas odvolať alebo uplatniť iný opravný prostriedok, pokiaľ v odvolacej lehote respektíve v lehote na podanie iného opravného prostriedku nedostane iný pokyn od poisťovateľa,
- j) je povinný, ak vzniklo v súvislosti so škodovou udalosťou podozrenie z trestného činu, oznámiť uvedenú skutočnosť bez zbytočného odkladu príslušnému orgánu verejnej moci, to

však neplatí, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poisteného (§ 211 Trestného poriadku),

- k) je povinný zabezpečiť voči inému právo, ktoré na poisťovateľa prechádza podľa ust. § 827 OZ, najmä právo na náhradu škody a vykonať všetky úkony potrebné k tomu aby poisťovateľ mohol právo uplatniť a aby nedošlo k zmareniu alebo sťaženiu uplatňovania alebo uspokojenia práva poisťovateľa,
  - l) je povinný plniť ďalšie povinnosti uložené mu poisťovateľom v poistnej zmluve,
  - m) riadne platiť poistné po celú dobu trvania poistenia.
- 2. Ďalej je poistený povinný na základe písomného upozornenia poisťovateľa odstrániť zvlášť rizikové okolnosti spojené s jeho činnosťou. Pokiaľ tak v stanovenej primeranej lehote neurobí a nastane škodová udalosť, ktorá má pôvod v tejto zvlášť rizikovej okolnosti, má poisťovateľ voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
  - 3. Ak porušil poistený povinnosti uvedené v ods. 1. tohto článku, a toto porušenie malo podstatný vplyv na vznik škodovej udalosti alebo na výšku poistného plnenia poisťovateľa alebo týmto porušením došlo k sťaženiu zistenia právneho dôvodu plnenia, vzniku, rozsahu alebo výšky škody, má poisťovateľ voči nemu právo na náhradu až do výšky poskytnutého poistného plnenia.

#### **Článok VIII. Povinnosti poisťovateľa**

Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi má poisťovateľ ďalej tieto povinnosti:

- a) prerokovať s poisteným výsledky šetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky poistného plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,
- b) vrátiť poistenému doklady, ktoré si písomne vyžiada,
- c) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré poisťovateľ sústredil v priebehu šetrenia škodovej udalosti a zhotoviť si ich kópie na náklady poisteného.

#### **Článok IX. Plnenie poisťovateľa**

- 1. Poistné plnenie poisťovateľa sa stanoví ako náhrada škody poškodenému, za ktorú poistený zodpovedá podľa platných právnych predpisov. Poistený má právo, aby za neho poisťovateľ nahradil poškodenému uplatnené, oprávnené a

preukázané nároky na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi za podmienok a v rozsahu stanovenom platnými právnymi predpismi upravujúcimi náhradu škody a za podmienok a v rozsahu stanovenom v týchto VPP VZ14 a v poistnej zmluve. V prípade, ak poistený už uhradil poškodenému oprávnené a preukázané nároky na náhradu škody zo škodovej udalosti v súlade s týmito VPP VZ 14 poisťovateľ poskytne poistné plnenie poistenému. Poistený nemá nárok na refundáciu náhrady škody od poisťovateľa, ktorú poistený vyplatil poškodenému nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo týmito VPP VZ 14.

2. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, poistený sa podieľa na plnení z každej poistnej udalosti sumou dohodnutou v poistnej zmluve ako spoluúčasť. Na plnenie zo sériových poistných udalostí sa poistený podieľa spoluúčasťou, bez ohľadu na počet poistných udalostí v sérii, iba jedenkrát.
3. Ak poistený uvedie poisťovateľa úmyselne do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa vzniku nároku na poistné plnenie alebo jeho výšky, poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
4. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy alebo zníženie dôchodku či na zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poisťovateľa, pokiaľ za poisteného túto čiastku zaplatil. Na poisťovateľa prechádza tiež právo poisteného na úhradu nákladov uvedených v čl. IV. týchto VPP VZ 14, ktoré poistenému boli priznané proti odporcovi, pokiaľ ich poisťovateľ za poisteného zaplatil.
5. Ak poistený zaplatil poškodenému škodu sám, je poisťovateľ oprávnený preskúmať a zhodnotiť všetky skutočnosti týkajúce sa vzniku práva na plnenie z poistenia, akoby k náhrade škody poisteným nedošlo.
6. Ak poistený spôsobil škodu následkom požitia alkoholu alebo iných návykových látok, má poisťovateľ proti nemu právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
7. Poistné plnenie je splatné do 15 dní, len čo poisťovateľ skončil vyšetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa plniť.
8. Ak je suma poistného plnenia vypočítaná ako náhrada škody podľa príslušných ustanovení týchto VPP VZ 14 vyššia ako poistná suma, ktorá sa v poistnej zmluve dojednala ako najvyššia

hranica poistného plnenia poisťovateľa, poisťovateľ plní len do výšky tejto poistnej sumy v súlade s čl. V. týchto VPP VZ 14.

#### **Článok X.**

##### **Začiatok poistenia, doba trvania poistenia**

1. Začiatok poistenia je od 00.00 hod. dňa nasledujúceho po uzavretí poistnej zmluvy, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté, že poistenie začína neskôr.
2. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### **Článok XI.**

##### **Zánik poistenia**

1. Poistený i poisťovateľ majú právo po každej poistnej udalosti poistenie písomne vypovedať najneskôr do 3 mesiacov od oznámenia tejto udalosti poisťovateľovi. Výpovedná lehota je 1 mesiac, začína plynúť dňom doručenia výpovede a jej uplynutím poistenie zanikne.
2. Okrem dôvodov uvedených v právnych predpisoch poistenie zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bolo poistenie dojednané,
  - b) ukončením činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve, na ktorú sa poistenie vzťahuje,
  - c) písomnou výpoveďou ku koncu poistného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím,
  - d) písomnou výpoveďou každej zo zmluvných strán do 2 mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná a začína plynúť dňom doručenia výpovede, jej uplynutím poistenie zanikne.

#### **Článok XII.**

##### **Poistné, poistné obdobie**

1. Poistné je v zmysle § 796 ods. 1 OZ bežným poistným. Poistným obdobím je 12 mesiacov (poistný rok), ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, poistné je splatné prvým dňom poistného obdobia.
2. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistený uhradí poistné v splátkach. Nezaplatením čo i len jednej splátky poistného sa dňom splatnosti príslušnej nezaplatennej splátky poistného stáva splatná naraz zvyšná časť poistného.

3. Pri poisteniach uzavretých na dobu určitú sa platí poistné naraz na celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané, pričom poistné je splatné dňom začiatku poistenia, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
  4. Pri platení poistného prostredníctvom pošty, finančnej inštitúcie alebo v hotovosti sa poistné považuje za zaplatené v deň pripísania úhrady poistného na účet poisťovateľa alebo vyplatením v hotovosti poisťovateľovi v plnej výške so správne uvedeným variabilným symbolom, ktorým je spravidla číslo poistnej zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak.
  5. Ak je poistený v omeškaní s platením poistného, má poisťovateľ právo na úrok z omeškania za každý deň omeškania.
  6. Podklady pre výpočet poistného (podľa ods. 7 a 8) sú uvedené v poistnej zmluve.
  7. Výška poistného je určená podľa sadzobníka poisťovateľa platného v deň uzavretia poistnej zmluvy a je uvedená v poistnej zmluve. Poistné sa platí v tuzemských peniazoch, pokiaľ v poistnej zmluve nie je dohodnuté inak.
  8. Ak sú podkladom alebo jedným z podkladov pre výpočet poistného príjmy alebo časť príjmov poisteného je poistený povinný zaslať poisťovateľovi 3 mesiace pred uplynutím poistného roku údaje o skutočne dosiahnutých príjmoch za posledný uzatvorený kalendárny rok. Poisťovateľ má právo v súvislosti so zmenami podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného upraviť výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Poisťovateľ oznámi túto skutočnosť poistenému najneskôr v lehote dvoch mesiacov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, za ktoré sa má zmena vykonať. Pokiaľ poistený s vykonanou zmenou nesúhlasí, musí svoj nesúhlas uplatniť do jedného mesiaca odo dňa doručenia oznámenia poisťovateľa o zmene výšky poistného; v takom prípade poistenie zanikne uplynutím príslušného poistného obdobia, pokiaľ nebolo dohodnuté inak. Pokiaľ nebol v uvedenej lehote písomný nesúhlas poisteného doručený poisťovateľovi, poistenie nezanikne a poisťovateľ má právo na novú výšku poistného na ďalšie poistné obdobie.
  9. Poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplatenia dlžného poistného.
1. **Poškodená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne možno odstrániť opravou alebo taká zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné odstrániť opravou, napriek tomu je vec použiteľná na pôvodný účel.
  2. **Zničená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné odstrániť opravou, a preto sa vec už nedá ďalej používať na pôvodný účel.
  3. Pre vznik **sériovej škodovej udalosti** je rozhodný vznik prvej škodovej udalosti.
  4. **Škoda je spôsobená úmyselne**, ak bola spôsobená úmyselným konaním alebo úmyselným opomenutím, ktoré možno pripočítať poistenému, alebo o ktorom poistený vedel. Pri dodávkach vecí alebo pri dodávkach prác, je škoda spôsobená úmyselne aj vtedy, keď poistený vedel o závadách vecí alebo služieb. Škoda je spôsobená úmyselne tiež vtedy, ak pôvod škody spočíva v tom, že poistený alebo fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodrжала právne predpisy a záväzné normy alebo odporúčané postupy pre výrobu, predaj a distribúciu výrobkov, alebo o ich nedodržovaní vedela, alebo že fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodrжала inštrukcie a pokyny poisteného alebo poistený o ich nedodržaní vedel.
  5. **Kontaminácia vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny** - ich zamorenie, znečistenie a/alebo iné zhoršenie akosti, bonity, kvality.
  6. **Ochranné zariadenie** - každé zariadenie, ktoré slúži k ochrane pred škodlivým pôsobením látok schopných znečistiť životné prostredie v okolí. Nepredvídanou poruchou ochranného zariadenia sa rozumie, že ochranné zariadenie v dôsledku vnútornej závady, ktorú poistený pri riadnej starostlivosti nemohol predpokladať, prestane plniť svoju funkciu, ktorú predtým riadne plnilo.
  7. **Užívanie veci** - stav, keď poistený má vec hnutelnú i nehnuteľnú (nie právo užívania priestoru v nehnuteľnej veci) právom vo svojej moci a je oprávnený využívať jej úžitkové vlastnosti.
  8. **Prevzatá vec** - stav, keď poistený fyzicky prevzal hnutelnú alebo nehnuteľnú vec, ktorá má byť predmetom jeho záväzku, za účelom vykonania objednanej činnosti, ktorá je ako činnosť poisteného uvedená v poistnej zmluve, t. j. prác s vecou priamo súvisiacich (oprava, úprava, spracovanie a pod.).
  9. **Výrobok** - akákoľvek vec, ktorá bola vyrobená, vyťažaná alebo inak získaná bez ohľadu na stupeň jej spracovania a je určená k ponuke spotrebiteľovi.

### Článok XIII. Výklad pojmov

10. **Sadanie pôdy** - klesanie zemskeho povrchu smerom do stredu Zeme v dôsledku pôsobenia prírodných síl alebo ľudskej činnosti.
  11. **Zosuv pôdy** - pohyb hornín z vyšších polôh svahu do nižších, ku ktorému dochádza pôsobením zemskej tiaže alebo ľudskej činnosti pri porušení podmienok rovnováhy svahu.
  12. **Poddolovanie** - ľudská činnosť spočívajúca v hĺbení podzemných štôlní, šácht, tunelov a podobných podzemných stavieb.
  13. **Terorizmus** - použitie násillia alebo hrozby násillím k politickým cieľom zahrňujúci akýkoľvek čin osoby alebo osôb konajúcich v zastúpení organizácie alebo v spojení s organizáciou, ktorej činnosť smeruje k zvrhnutiu vlády uznanej alebo neuznanej alebo k násilliu. Terorizmus zahrňuje rovnako použitie násillia k zastrašeniu verejnosti ako celku alebo k zastrašeniu akejkoľvek vrstvy obyvateľstva.
  14. **Poistník** - osoba, ktorá uzavrela s poisťovateľom poistnú zmluvu a je povinná platiť poistné.
  15. **Poistený** - osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa poistenie vzťahuje.
  16. **Poisťovateľ** - Generali Poist'ovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 1325/B, IČO: 35 709 332, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovaciú činnosť podľa osobitného zákona. Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.
  17. **Ukončenie činnosti poisteného** sa rozumie:
    - a) u právnických osôb, ktoré sa zapisujú do zákonom určeného registra, výmaz z tohto registra,
    - b) u právnických osôb, ktoré sa nezapisujú do zákonom určeného registra, zrušenie právnickej osoby zriaďovateľom,
    - c) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré sú zapísané v zákonom určenom registri, výmaz z tohto registra,
    - d) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré nie sú zapísané v registri, zánik oprávnenia k podnikateľskej činnosti.
2. Povinnosť poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní aj vtedy, keď doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím poistníka a/alebo poisteného. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak poistník a/alebo poistený prijatie písomnosti odmietne.
3. Písomnosti poisťovateľa určené poistníkovi a/alebo poistenému alebo inej oprávnenej osobe sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom. Poisťovateľ je oprávnený využiť aj alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, fax) pre vzájomnú komunikáciu s poistníkom, poisteným a osobou oprávnenou k prevzatiu poistného plnenia v súvislosti so správou poistenia, riešením poistných udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú formu vyžaduje zákon, poistné podmienky alebo poistná zmluva. Písomnosti doručované prostredníctvom faxu sa považujú za doručené vytlačením správy o ich odoslaní. Písomnosti doručené e-mailom platia za doručené nasledujúci deň po ich odoslaní, ak sa nepreukáže skorší termín doručenia. Osobitné podmienky zasielania písomnosti podľa bodu 5 tohto článku VPP VZ 14 tým nie sú dotknuté.
4. Písomnosti určené poisťovateľovi sa považujú za doručené okamihom doručenia na adresu sídla alebo obchodného miesta poisťovateľa, pokiaľ tieto VPP VZ 14 alebo poistná zmluva neustanovujú inak.
5. Poistníkovi, ktorý vyjadril v poistnej zmluve súhlas so zasielaním písomnosti elektronicky, bude od momentu prejavenia tohto súhlasu písomnosť, na ktorej prevzatie nie je potrebný podpis poistníka, alebo ktorej povaha to umožňuje, zasielaná elektronicky prostredníctvom e-mailu. Poistník, je povinný hlásiť každú zmenu e-mailovej adresy uvedenej v poistnej zmluve bez zbytočného odkladu, pričom táto zmena je účinná dňom doručenia oznámenia poisťovateľovi. Povinnosť poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní, len čo ju poistník a/alebo poistený prevezme. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej lehote nevyzdvihne, považuje sa písomnosť za doručeníú dňom jej vrátenia poisťovateľovi, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, keď bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy, považuje sa za doručeníú dňom jej vrátenia.

#### Článok XIV. Doručovanie písomností

1. Písomnosti poisťovateľa určené poistníkovi a/alebo poistenému sa doručujú na poslednú známu adresu poistníka a/alebo poisteného. Poistník a/alebo poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy alebo sídla bez zbytočného odkladu. Povinnosť

zaslania písomnosti poisníkovi elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poisníka uvedenú v poisťnej zmluve alebo na e-mailovú adresu, ktorú poisník oznámi podľa predchádzajúcej vety. Poisník je povinný zabezpečiť funkčnosť e-mailovej adresy. Vyjadrením súhlasu poisníka so zasielaním písomnosti elektronicky nedochádza k zániku podmienok doručovania dohodnutých pre písomnosti doručované prostredníctvom pošty resp. iného doručovateľa písomnosti. Poisník môže svoj súhlas so zasielaním písomností elektronicky kedykoľvek odvolať, pričom jeho účinnosť vznikne dorúčením odvolania tohto súhlasu poisťovateľovi.

### Článok XV.

#### Spracúvanie osobných a iných údajov

1. Poisťovateľ je prevádzkovateľom v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ako „ZOOU“).
2. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez ich súhlasu a informovania v súlade so Zákonom o poisťovníctve v platnom a účinnom znení (ďalej len ako „Zákon o poisťovníctve“), ktorý je osobitným zákonom vo vzťahu k ZOOU.
3. Dotknutými osobami sú najmä poisník, poistený, osoba oprávnená na prevzatie poisťného plnenia, ďalšie osoby uvedené v poisťnej zmluve.
4. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné a iné údaje dotknutých osôb v rozsahu stanovenom príslušnými právnymi predpismi. Zoznam a rozsah spracúvaných údajov je uverejnený na webovej stránke poisťovateľa.
5. Poisťovateľ je oprávnený požadovať a získavať kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním osobné údaje z dokladu totožnosti (v rozsahu obrazová podobizeň, titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a okres narodenia, trvalý pobyt, prechodný pobyt, štátna príslušnosť, záznam o obmedzení spôsobilosti na právne úkony, druh a číslo dokladu totožnosti, vydávajúci orgán, dátum vydania a platnosť dokladu totožnosti) a údaje v zmysle bodu 4 tohto článku z ďalších dokladov preukazujúcich tieto údaje.
6. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na účely identifikácie klientov a ich zástupcov a zachovania možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzavierania poisťných zmlúv a správy poistenia, na účel ochrany a domáhania sa práv poisťovne voči jej klientom, na účel zdokumentovania činnosti poisťovne, na účely výkonu dohľadu nad poisťovňami a na plnenie povinností a úloh poisťovne podľa Zákona o poisťovníctve alebo osobitných predpisov.
7. Poisťovateľ je ďalej oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez ich súhlasu, ak je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné pre plnenie poisťnej zmluvy, ako aj v predzmluvných vzťahoch s dotknutou osobou a pri rokovaniach o zmene poisťnej zmluvy, ktoré sa uskutočňujú na žiadosť dotknutej osoby. Spracúvanie osobných údajov na iné účely je možné na základe súhlasu dotknutej osoby.
8. Poisník berie uzavretím poisťnej zmluvy na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať jeho osobné údaje a iné údaje v rozsahu a na účely uvedené v týchto poisťných podmienkach a/alebo príslušných právnych predpisoch; poisník je povinný poskytnúť tieto údaje poisťovateľovi a umožniť poisťovateľovi získať ich kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním. V prípade využitia elektronickej komunikácie s poisťovateľom sú poisník, poistený alebo iné oprávnené osoby povinní nezasielať rodné číslo.
9. Poisník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek zmenu svojich údajov v zmysle bodu 4 tohto článku, ako aj zmenu údajov ostatných dotknutých osôb.
10. Poisťovateľ je povinný uschovávať a ochraňovať pred poškodením, pozmenením, zničením, stratou, odcudzením, vyzradením, zneužitím a neoprávneným sprístupnením poisťnej zmluvy vrátane ich zmien a s nimi súvisiacich dokladov, počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premĺčacej doby na uplatnenie práv z poisťnej zmluvy, najmenej však desať rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom.
11. Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa najmä potvrdenie, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané, presné informácie o zdroji, z ktorého prevádzkovateľ získal jej osobné údaje na spracúvanie, zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil alebo ak došlo k porušeniu zákona, blokovanie osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti (ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby).
12. Zoznam tretích strán, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje dotknutých osôb, okruh príjemcov, ktorým môžu byť osobné údaje

sprístupnené, okruh sprostredkovateľov a informácie o prenose osobných údajov do tretích krajín poisťovateľ uverejňuje na svojej webovej stránke.

13. Poistník uzavretím poisťnej zmluvy súhlasí, aby poisťovateľ zaznamenával akúkoľvek komunikáciu prebiehajúcu medzi ním a poisťovateľom prostredníctvom dostupných technických prostriedkov a uchovával tieto záznamy z dôvodu bezpečnosti a za účelom ich použitia v prípade sporu alebo sťažnosti. Uvedené sa vzťahuje aj k súhlasu inej osoby, ktorej údaje sú uvedené v poisťnej zmluve alebo osoby oprávnenej na prevzatie poisťného plnenia.

#### Článok XVI.

##### Spôsob vybavovania sťažností

1. Sťažnosťou sa rozumie námietka zo strany poisteného a/alebo poistníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poisťnou zmluvou. Sťažnosť môže byť podaná písomne (na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktorékoľvek obchodné miesto poisťovateľa), ústne, prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (e-mail), prostredníctvom webovej stránky poisťovateľa alebo telefonicky.
2. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a v prípade podávania sťažnosti písomnou formou musí byť sťažovateľom podpísaná.
3. Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
4. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
5. Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol

sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.

6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd.

#### Článok XVII.

##### Politicky exponovaná osoba

Poistník je povinný pri uzatvorení poisťnej zmluvy, ako aj počas trvania zmluvného vzťahu, písomne oznámiť poisťovateľovi skutočnosti, ktoré by spôsobili, že poistník by bol považovaný za politicky exponovanú osobu v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. V prípade, že poistník neoznámi poisťovateľovi skutočnosti vyššie uvedené, bude považovaný za osobu, ktorá nie je politicky exponovanou osobou.

#### Článok XVIII.

##### Záverečné a prechodné ustanovenia

1. Ustanovenia týchto VPP VZ 14 týkajúce sa poisteného, použijú sa aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného).
2. Konaním alebo opomenutím poisteného alebo poistníka na účely týchto VPP VZ 14 sa rozumie aj konanie alebo opomenutie fyzických a/alebo právnických osôb pre poisteného alebo poistníka činných na základe pracovnoprávneho alebo iného zmluvného vzťahu.
3. Všetky oznámenia a vyhlásenia sú záväzné iba v písomnej forme, pokiaľ nie je v týchto VPP VZ 14 uvedené inak.
4. Zmeny v poisťnej zmluve a/alebo v doložkách poisťnej zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy možno vykonať písomnou dohodou zmluvných strán, pokiaľ nie je v týchto VPP VZ 14 uvedené inak.
5. Od ustanovení týchto VPP VZ 14 je možné sa odchýliť v poisťnej zmluve.
6. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPP VZ 14 stane neplatným, tak ostatné ustanovenia poisťnej

zmluvy ako aj týchto VPP VZ 14, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti.

7. Tieto VPP VZ 14 sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
8. Tieto VPP VZ 14 nadobúdajú účinnosť dňa 01.01.2016 a vzťahujú sa na poistné zmluvy uzavreté odo dňa účinnosti týchto VPP VZ 14.



## AIRPORT OWNERS AND OPERATORS LIABILITY INSURANCE POLICY

The Insurers hereby agree to the extent and in the manner hereinafter provided, to pay on behalf of the Insured all sums which the Insured shall become legally obligated to pay or by final judgment be adjudged to pay up to but not exceeding the amounts specified in the Schedule, to any person or persons as damages

- (a) for bodily injury including death at any time resulting therefrom (hereinafter referred to as bodily injury) or
- (b) for loss of or damage to property of others (hereinafter referred to as property damage)

caused by accident occurring during the period mentioned in the Schedule and arising out of the hazards set forth in Sections 1, 2 and 3 below.

### SECTION 1

Bodily injury or property damage

- (a) in or about the premises specified in the Schedule, as a direct result of the services granted by the Insured
- (b) elsewhere in the course of any work or of the performance of any duties carried out by the Insured or his employees in connection with the business or operations specified in the Schedule

caused by the fault or negligence of the Insured or any of his employees engaged in the Insured's business or by any defect in the Insured's premises, ways, works, machinery or plant used in the Insured's business.

### THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:

1. Loss of or damage to property owned, rented, leased or occupied by; whilst in the care, custody or control of; whilst being handled, serviced or maintained by the Insured or any servant of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to vehicles that are not the property of the Insured whilst on the premises specified in the Schedule.
2. Bodily injury or property damage caused by
  - (a) any mechanically propelled vehicle which the Insured may cause or permit any other person to use on the road in such a manner as to render them responsible for insurance under any domestic or international law appertaining to road traffic, or where no such law exists, whilst such vehicle is on any public highway.
  - (b) any Ships, Vessels, Craft or Aircraft owned, chartered, used or operated by or on account of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to aircraft owned by others which are on the ground and for which indemnity is otherwise granted under Section 2 of this Policy, whether such Section is insured hereunder or not.

3. Bodily injury or property damage arising out of any Airmeet, Air Race, or Air Show, nor any stand used for the accommodation of spectators in connection therewith, unless previously agreed by Insurers.
4. Bodily injury or property damage arising out of construction of, demolition of or alterations to Buildings, Runways, or Installations by the Insured or his contractors or sub-contractors (other than normal maintenance operations) unless previously agreed by Insurers.
5. Bodily injury or property damage arising out of any goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied, or distributed by the Insured or his employees after such goods or products have ceased to be in the possession or under the control of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to the supply, by the Insured, of food or drink at the premises specified in the Schedule.

## **SECTION 2**

Loss of or damage to Aircraft or Aircraft equipment, not owned, rented or leased by the Insured, whilst on the ground in the care, custody or control of or whilst being serviced, handled or maintained by the Insured or any servant of the Insured.

### **THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:**

- (a) Loss of or damage to robes, wearing apparel, personal effects or merchandise of any description.
- (b) Loss of or damage to Aircraft or Aircraft equipment, hired or leased by or loaned to the Insured.
- (c) Loss of or damage to any Aircraft while in flight as defined.

## **SECTION 3**

Bodily injury or property damage arising out of the possession, use, consumption or handling of any goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied or distributed by the Insured or his employees, but only in respect of such goods or products which form part of or are used in conjunction with aircraft, and then only after such goods or products have ceased to be in the possession or under the control of the Insured.

### **THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:**

- (a) Damage to the property of the Insured or to property within his care, custody or control.
- (b) The cost of repairing or replacing any defective goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied or distributed by the Insured or any defective part or parts thereof.
- (c) Loss arising out of improper or inadequate performance, design or specification but this exclusion shall be deemed not to apply to bodily injury or property damage as insured hereby resulting therefrom.

- (d) Loss of use of any Aircraft not actually lost or damaged in an accident giving rise to a claim hereunder.

**EXCLUSIONS APPLICABLE TO ALL SECTIONS OF THIS POLICY**

- 1. THIS POLICY DOES NOT COVER liability for bodily injury to any person, who at the time of sustaining such injury is engaged in the service of the Insured or acting on his behalf, or liability for which the Insured or his insurer may be held liable under any workmans compensation, unemployment compensation or disability benefits law or any similar law.
- 2. THIS POLICY DOES NOT COVER the cost of making good any faulty workmanship for which the Insured, his employees, contractors or subcontractors may be liable (but this limitation shall not exclude resulting damage arising out of such faulty workmanship).
- 3. THIS POLICY DOES NOT COVER liability assumed by the Insured by Agreement under any Contract unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such Agreement.
- 4. THIS POLICY DOES NOT COVER liability of the Insured directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of War, invasions, act of foreign enemy, hostilities (whether War be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection or military or usurped power.
- 5. THIS POLICY DOES NOT COVER liability arising out of the operation of an airfield control tower unless previously agreed by Insurers.
- 6. Each section of this Policy excludes liability which is or would be covered under any other section of the Policy, whether such other section is insured hereunder or not.
- 7. This Policy is subject to the attached Nuclear Risks Exclusion Clause.

**PAYMENT OF COSTS**

In addition to the limits set out in the Schedule, Insurers will pay all legal and other costs incurred with their consent in the defence of any claim made against the Insured,

**PROVIDED THAT**

In the event of their requiring any claim to be contested

- (a) If the claim be successfully resisted by the Insured the Insurers will pay all costs, charges and expenses incurred by the Insured in connection therewith up to but not exceeding the sum insured under this Policy.
- (b) If a payment exceeding the sum insured has to be made to dispose of a claim, the liability of Insurers to pay any costs, charges and expenses in connection therewith shall be limited to such proportion of the said costs, charges and expenses as the sum insured by this Policy bears to the amount paid to dispose of the claim.

## DEFINITIONS

1. ACCIDENT. The word "accident" shall be understood to mean an accident or series of accidents arising out of one event or occurrence.
2. FLIGHT. The term "in flight" means the time commencing with the actual take off run of the aircraft and continuing thereafter until it has completed its landing run.

## GENERAL CONDITIONS

1. Upon the happening of any accident likely to give rise to a claim under this Policy or upon the receipt by the Insured of notice of any claim or of any other subsequent proceedings, notice in writing with full particulars shall be given to Insurers as soon as possible after same shall come to the knowledge of the Insured or the Insured's representative. Every letter, claim, writ, summons or process shall be forwarded to Insurers immediately on receipt by the Insured.
2. All notices as specified above shall be given by the Insured to the person(s) or firm named for the purpose in the Schedule.
3. If any claim under this Policy is also covered in whole or in part by any other insurance, the liability of Insurers shall be limited to their rateable proportion of such claim.
4. If the Insured shall make any claim knowing the same to be false or fraudulent as regards amount or otherwise, this Policy shall become void, and all claims hereunder shall be forfeited.
5. ~~This Policy may be cancelled at any time at the written request of the Insured or may be cancelled by or on behalf of the Insurers provided 15 days notice in writing be given (Where 15 days notice is contrary to the law or statute then the minimum period that is permitted shall be substituted therefor).~~

~~If the Policy shall be cancelled by the Insured the Insurers shall retain the earned premium hereon for the period that this Policy has been in force calculated in accordance with the basis in the Schedule, or the short rate proportion of the minimum premium, calculated in accordance with the customary scale whichever is the greater.~~

~~If the Policy shall be cancelled by Insurers they shall retain the earned premium hereon for the period that this Policy has been in force, calculated in accordance with the basis in the Schedule or pro rata of the minimum premium whichever is the greater. Notice of cancellation by the Insurers shall be effective even though the Insurers make no payment or tender of return premium.~~

6. It is a condition precedent to the right of the Insured to be indemnified under this Insurance that
  - (a) If after this Insurance has been effected, the risk is materially altered, such alterations must be notified in writing to the Insurers immediately.

- (b) No liability shall be admitted and no admission, arrangement, offer, promise or payment shall be made by the Insured without the written consent of Insurers, who shall be entitled, if they so desire, to take over and conduct in the name of the Insured the defence of any claim or to prosecute in the name of the Insured for their own benefit any claim for indemnity or damages or otherwise against any third party, and shall have full discretion in the conduct of any negotiations or proceedings or the settlement of any claim, and the Insured shall give all such information and assistance as Insurers may require.
  - (c) The Insured shall and will at all times exercise reasonable care in seeing that the ways, implements, plant, machinery and appliances used in the Insured's business are substantial and sound and in proper order, and fit for the purpose for which they are used, and that all reasonable safeguards and precautions against accidents are provided and used.
  - (d) The Insured shall comply with all International and Government Regulations and Civil Instructions.
7. Notwithstanding the inclusion herein of more than one Insured, whether by endorsement or otherwise, the total liability of the Insurers in respect of any or all Insureds shall not exceed the limit(s) of liability stated in this Policy.

**ARIEL 48FLY00001**

## REINSURANCE UNDERWRITING AND CLAIMS CONTROL CLAUSE

1. This Policy is a reinsurance of Assicurazioni Generali UK Branch, and it is warranted to be at the same gross rate, terms and conditions as those applying to the Reinsured(s) as agreed at inception.
2. It is further warranted that the Reinsured(s) will retain during the currency of this Policy the amount as agreed by the Reinsurers at inception.
3. Subject to the foregoing, it is a condition precedent to any liability under this Reinsurance that:
  - (a) no amendment to the terms or conditions of, or additions to or deletions from the original policy shall be binding upon the Reinsurers unless prior agreement has been obtained from the said Reinsurers;
  - (b) the Reinsured(s) shall upon knowledge of any loss or losses which may give rise to a claim under this Reinsurance, advise the Reinsurers within 72 hours;
  - (c) the Reinsured(s) shall furnish the Reinsurers with all information available respecting such loss or losses, and the Reinsurers shall have the sole right to appoint adjusters, assessors, surveyors and/or lawyers and to control all negotiations, adjustments and settlements in connection with such loss or losses.

**AVN41A**

**4.2.02**

LPO 438

Title: SIMULTANEOUS SETTLEMENT CLAUSE (REINSURANCE)

**SIMULTANEOUS SETTLEMENT CLAUSE (REINSURANCE)**

Reinsurers agree to pay their share of any loss hereon simultaneously with Insurers participating in the original insurance.

**L.P.O. 438 (9/82)**

## **CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE**

The rights of a person who is not a party to this insurance or reinsurance to enforce a term of this insurance or reinsurance and/or not to have this insurance or reinsurance rescinded, varied or altered without his consent by virtue of the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 are excluded from this insurance or reinsurance.

**AVN72**  
9.2.2000



## SANCTIONS AND EMBARGO CLAUSE

Notwithstanding anything to the contrary in the Policy the following shall apply:

1. If, by virtue of any law or regulation which is applicable to a Reinsurer at the inception of this Policy or becomes applicable at any time thereafter, providing coverage to the Reinsured is or would be unlawful because it breaches an embargo or sanction, that Reinsurer shall provide no coverage and have no liability whatsoever nor provide any defence to the Reinsured or make any payment of defence costs or provide any form of security on behalf of the Reinsured, to the extent that it would be in breach of such law or regulation.
2. In circumstances where it is lawful for a Reinsurer to provide coverage under the Policy, but the payment of a valid and otherwise collectable claim may breach an embargo or sanction, then the Reinsurer will take all reasonable measures to obtain the necessary authorisation to make such payment.
3. In the event of any law or regulation becoming applicable during the Policy period which will restrict the ability of a Reinsurer to provide coverage as specified in paragraph 1, then both the Reinsured and the Reinsurer shall have the right to cancel its participation on this Policy in accordance with the laws and regulations applicable to the Policy provided that in respect of cancellation by the Reinsurer a minimum of 30 days notice in writing be given.  
In the event of cancellation by either the Reinsured or the Reinsurer, the Reinsurer shall retain the pro rata proportion of the premium for the period that the Policy has been in force. However, in the event that the incurred claims at the effective date of cancellation exceed the earned or pro rata premium (as applicable) due to the Reinsurer, and in the absence of a more specific provision in the Policy relating to the return of premium, any return premium shall be subject to mutual agreement. Notice of cancellation by the Reinsurer shall be effective even though the Reinsurer makes no payment or tender of return premium.

**AVN111(R) 28.4.11**

***(For Reinsurance Risks)***

*In common with all AICG produced AVN Clauses, this Clause is published by AICG, but it is expressly non-binding and AICG makes no recommendation as to its use in particular policies. Insurers are of course free to offer different policy wordings and clauses to their policy holders.*

## NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE

1. This Policy does not cover claims directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of:-
  - (a) noise (whether audible to the human ear or not), vibration, sonic boom and any phenomena associated therewith,
  - (b) pollution and contamination of any kind whatsoever,
  - (c) electrical and electromagnetic interference,
  - (d) interference with the use of property;unless caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.
2. With respect to any provision in the Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims, such provision shall not be required to defend
  - (a) claims excluded by Paragraph 1 or
  - (b) a claim or claims covered by the Policy when combined with any claims excluded by Paragraph 1 (referred to below as "Combined Claims").
3. In respect of any Combined Claims, Insurers shall (subject to proof of loss and the limits of the Policy) reimburse the Insured for that portion of the following items which may be allocated to the claims covered by the Policy:
  - (i) damages awarded against the Insured and
  - (ii) defence fees and expenses incurred by the Insured.
4. Nothing herein shall override any radioactive contamination or other exclusion clause attached to or forming part of this Policy.

**AVN46B**

## **WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)**

This Policy does not cover claims caused by

- (a) War, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power or attempts at usurpation of power.
- (b) Any hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter.
- (c) Strikes, riots, civil commotions or labour disturbances.
- (d) Any act of one or more persons, whether or not agents of a sovereign Power, for political or terrorist purposes and whether the loss or damage resulting therefrom is accidental or intentional.
- (e) Any malicious act or act of sabotage.
- (f) Confiscation, nationalisation, seizure, restraint, detention, appropriation, requisition for title or use by or under the order of any Government (whether civil military or de facto) or public or local authority.
- (g) Hi-jacking or any unlawful seizure or wrongful exercise of control of the Aircraft or crew in flight (including any attempt at such seizure or control) made by any person or persons on board the Aircraft acting without the consent of the Insured.

Furthermore this Policy does not cover claims arising whilst the Aircraft is outside the control of the Insured by reason of any of the above perils. The Aircraft shall be deemed to have been restored to the control of the Insured on the safe return of the Aircraft to the Insured at an airfield not excluded by the geographical limits of this Policy, and entirely suitable for the operation of the Aircraft (such safe return shall require that the Aircraft be parked with engines shut down and under no duress).

**AVN48B**

## **DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE**

This Policy does not cover any claim, damage, injury, loss, cost, expense or liability (whether in contract, tort, negligence, product liability, misrepresentation, fraud or otherwise) of any nature whatsoever arising from or occasioned by or in consequence of (whether directly or indirectly and whether wholly or partly):

- (a) the failure or inability of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) accurately or completely to process, exchange or transfer year, date or time data or information in connection with any change of year, date or time; whether on or before or after such change of year, date or time;
- (b) any implemented or attempted change or modification of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) in anticipation of or in response to any such change of year, date or time, or any advice given or services performed in connection with any such change or modification;
- (c) any non-use or unavailability for use of any property or equipment of any kind whatsoever resulting from any act, failure to act or decision of the Insured or of any third party related to any such change of year, date or time;

and any provision in this Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims shall not apply to any claims so excluded.

**AVN 2000A**

## DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply:

1. to any accidental loss of or damage to an aircraft defined in the Policy Schedule (“Insured Aircraft”);
2. to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:
  - (a) accidental bodily injury, fatal or otherwise, to passengers caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
  - (b) loss of or damage to baggage and personal articles of passengers, mail and cargo caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
  - (c) accidental bodily injury, fatal or otherwise, and accidental damage to property caused by an Insured Aircraft or by any person or object falling therefrom.

PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage:
  - (a) in respect of grounding of any aircraft; and/or
  - (b) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

**AVN 2001A 21.3.01**

(Applicable to Hull and Aircraft Liability Coverage)

## DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:

1. accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an aircraft accident occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy; and/or
2. accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an accident, other than an aircraft accident, occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy. For the avoidance of doubt, solely for the purposes of this paragraph 2 and without prejudice to the meaning of the words in any other context, "bodily injury" shall mean only physical corporeal injury and unless arising directly therefrom shall not include mental or psychological injury.

### PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage:
  - (a) applying in excess of any scheduled underlying insurance and/or in respect of any non aviation risks; and/or
  - (b) in respect of grounding of any aircraft; and/or
  - (c) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

**AVN2002A** 21.3.01

(Applicable to non Aircraft Liability only)

**NUCLEAR RISKS EXCLUSION CLAUSE**

- (1) This Policy does not cover:
- (i) loss of or destruction of or damage to any property whatsoever or any loss or expense whatsoever resulting or arising therefrom or any consequential loss
  - (ii) any legal liability of whatsoever nature
- directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from:
- (a) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof;
  - (b) the radioactive properties of, or a combination of radioactive properties with toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto;
  - (c) ionising radiations or contamination by radioactivity from, or the toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive source whatsoever.
- (2) It is understood and agreed that such radioactive material or other radioactive source in paragraph (1)(b) and (c) above shall not include:
- (i) depleted uranium and natural uranium in any form;
  - (ii) radioisotopes which have reached the final stage of fabrication so as to be usable for any scientific, medical, agricultural, commercial, educational or industrial purpose.
- (3) This Policy, however, does not cover loss of or destruction of or damage to any property or any consequential loss or any legal liability of whatsoever nature with respect to which:
- (i) the Insured under this Policy is also an insured or an additional insured under any other insurance policy, including any nuclear energy liability policy; or
  - (ii) any person or organisation is required to maintain financial protection pursuant to legislation in any country; or
  - (iii) the Insured under this Policy is, or had this Policy not been issued would be, entitled to indemnification from any government or agency thereof.
- (4) Loss, destruction, damage, expense or legal liability in respect of the nuclear risks not excluded by reason of paragraph (2) shall (subject to all other terms, conditions, limitations, warranties and exclusions of this Policy) be covered, provided that:
- (i) in the case of any claim in respect of radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto, such carriage shall in all respects have complied with the full International Civil Aviation Organisation "Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air", unless the carriage shall have been subject to any more restrictive legislation, when it shall in all respects have complied with such legislation;
  - (ii) this Policy shall only apply to an incident happening during the period of this Policy and where any claim by the Insured against the Insurers or by any claimant against the Insured arising out of such incident shall have been made within three years after the date thereof;
  - (iii) in the case of any claim for the loss of or destruction of or damage to or loss of use of an aircraft caused by or contributed to by radioactive contamination, the level of such contamination shall have exceeded the maximum permissible level set out in the following scale:
- | <u>Emitter</u><br>(IAEA Health and Safety Regulations) | <u>Maximum permissible level</u><br><u>of non-fixed radioactive surface contamination</u><br><u>(Averaged over 300 cm<sup>2</sup>)</u> |
|--|--|
| Beta, gamma and low toxicity alpha<br>Emitters         | Not exceeding 4 Bequerels/cm <sup>2</sup><br>(10 <sup>-4</sup> microcuries/cm <sup>2</sup> )   |
| All other emitters                                     | Not exceeding 0.4 Bequerels/cm <sup>2</sup><br>(10 <sup>-5</sup> microcuries/cm <sup>2</sup> )   |
- (iv) the cover afforded hereby may be cancelled at any time by the Insurers giving seven days' notice of cancellation.

## **ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE**

This policy does not cover any claims of any kind whatsoever directly or indirectly relating to, arising out of or in consequence of:

1. the actual, alleged or threatened presence of asbestos in any form whatsoever, or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos; or
2. any obligation, request, demand, order, or statutory or regulatory requirement that any Insured or others test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, neutralize, protect against or in any other way respond to the actual, alleged or threatened presence of asbestos or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos.

However, this exclusion shall not apply to any claim caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.

Notwithstanding any other provisions of this Policy, Insurers will have no duty to investigate, defend or pay defence costs in respect of any claim excluded in whole or in part under paragraphs 1 or 2 hereof.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY REMAIN UNCHANGED.**

**2488 AGM 0003**



## PREMIUM PAYMENT CLAUSE

- 1) It is understood and agreed that the premium due at the inception of this Policy shall be payable in the following instalments:
- 2) In the event of a claim hereunder which exceeds the instalments of premium paid on this Policy, the instalments of premium then outstanding shall become payable forthwith.
- 3) Notwithstanding any cancellation provision contained within the Policy, in the event that an instalment of premium is not paid by its due date Insurers shall have the right to terminate the cover afforded by the Policy to the Insured and any other party(ies) protected thereby, whether by endorsement or otherwise, by the giving of not less than Thirty (30) days notice in writing to the Appointed Broker. Notice shall be deemed to commence from the date such notice is given by the Insurers.

Appointed Broker:

**AVN6A 1.10.96**

**LIMITATION OF LIABILITY CLAUSE**  
(JOINT INSUREDS)

Notwithstanding the inclusion herein of more than one Insured, whether by endorsement or otherwise, the total liability of the Insurers in respect of any or all Insureds shall not exceed the limit(s) of liability stated in this Policy.

**AVN14 1/10/96**

## GENERAL POLICY EXCLUSIONS AVS 104B

The policy shall contain within its exclusions the following:

### EXCLUSIONS

1. Liability assumed by the Insured under any contract or agreement unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such contract or agreement
2. Vehicles and automobiles owned/leased/loaned and operated by the Insured upon the public highway
3. Bodily injury to or sickness, disease or death of any employee arising out of and in the course of his/her employment
4. Any claim whatsoever with respect to the hiring, employment and dismissal procedures of the Insured
5. Damage to property owned, rented, leased, loaned or occupied by the Insured
6. Illegal or criminal activities or dishonest acts alleged or otherwise committed by or at the direction of or with the knowledge and consent of the management or directors and officers of the Insured
7. Any fiduciary responsibility
8. Inefficacy (e.g. Exclusions (b) and (c) of Section 3 of Ariel Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy Form or Exclusion (D) applicable to coverages A and B of S.B.A.C. Policy Form MW0500-98)
9. Noise and pollution hazards (as AVN46B or equivalent)
10. War and allied perils (as AVN48B or equivalent)
11. Nuclear Risks Exclusion Clause (as AVN38B or AVN71)
12. Ownership or operation of hotels, leisure resorts, social clubs and sport complexes
13. Tour operators'/travel agents' activities except with respect to the provisions of a Contract of Carriage by Air
14. Shops and restaurants, but this exclusion shall not apply to shops/ restaurants owned or operated by the Insured at airport premises or at off-airport check-in facilities. (For the purposes of this exclusion it is agreed that ticket offices shall not be considered as shops)
15. Advertising activities
16. Promotional activities and/or sponsorship activities except those directly related to the operation of aircraft or such activities conducted on airport premises

Any deviation from this list of Exclusions or statements of non-coverage must be clearly and precisely stated in the slip and agreed by all Underwriters

## **NON-AVIATION LIABILITY CLAUSE**

This Policy does not cover the Insured's liability unless it arises from one or more of the following:-

1. Occurrences involving aircraft or parts or equipment relating thereto.
2. Occurrences arising at airport locations.
3. Occurrences arising at any other location in connection with the Insured's business of transporting passengers or goods by air.
4. Occurrences arising out of the supply of goods or services to others (i) in connection with the use and/or operation of aircraft (ii) involved in the air transport industry.

**AVN59 1.10.96**

## AIRPORT OWNERS AND OPERATORS LIABILITY INSURANCE POLICY

Toto poistenie sa uzatvára medzi poisteným a poisťovňami, ktorých mená sú uvedené v poistnej zmluve, ktorej súčasťou je táto doložka. Poistenie sa uzatvára na základe písomného návrhu a na dobu stanovenú v poistnej zmluve. Podmienkou platnosti poistnej zmluvy je zaplatenie poistného vo výške stanovenej v poistnej zmluve.

Ustanovuje sa, že poisťovne menované v poistnej zmluve, ktorých súčasťou je táto doložka, uhradia za poisteného v ďalej uvedenom rozsahu v tejto doložke a do výšky uvedenej v poistnej zmluve, všetky čiastky, ktoré je poistený zo zákona povinný uhradiť komukoľvek za:

- (a) škody na živote alebo na zdraví,
- (b) škody na cudzom majetku,

ktoré vznikli ako následok udalosti, ktorá nastala v dobe uvedenej v poistnej zmluve a v dôsledku rizík uvedených v častiach 1, 2 a 3 tejto doložky.

### **ČASŤ 1**

Škody na , zdraví alebo majetku

- a) ku ktorým došlo na mieste alebo v okolí miesta špecifikovaného v poistnej zmluve, ktorej súčasťou je táto doložka, v priamom dôsledku služieb poskytovaných poisteným
- b) ku ktorým došlo na inom mieste pri vykonávaní akýchkoľvek prác alebo plnení povinností poisteným v súvislosti s činnosťou alebo výkonom špecifikovaných v poistnej zmluve

a ktoré boli spôsobené chybou alebo nedbalosťou poisteného alebo jeho zamestnancov, alebo vadou alebo defektom v priestoroch, na cestách, vykonávaných prác, strojným vybavením alebo prevádzky poisteného.

**Táto časť podlieha nasledujúcim výlukám:**

1. Strata alebo poškodenie majetku, ktorý má poistený vo vlastníctve, prenájme, leasingovom prenájme alebo na podnikateľské účely, vo svojej starostlivosti a pod kontrolou, v dobe, keď s ním nakladá, opravuje ho alebo vykonáva jeho údržbu. Táto výluka sa nevzťahuje na vozidlá, ktoré nie sú vo vlastníctve poisteného, ale nachádzajú sa na miestach alebo v priestoroch špecifikovaných v poistnej zmluve.
2. Škody na živote, zdraví alebo majetku spôsobené
  - a) akýmkoľvek mechanicky poháňaným vozidlom, ktoré podlieha nejakému domácemu alebo medzinárodnému zákonu o cestnej preprave, ktorý alebo upravuje poistenie takéhoto vozidla alebo ak sa takéto vozidlo pohybuje na verejných cestách/komunikáciách.
  - b) akoukoľvek loďou, plavidlom, lietadlom vo vlastníctve, charterovom prenájme, užívaní alebo prevádzke poisteného alebo v jeho mene. Táto výluka sa nevzťahuje na lietadla vlastnené cudzou osobou, ktorá sa nachádza na zemi a na ktorú sa vzťahuje odškodnenie podľa časti 2 tejto doložky a bez ohľadu na to, či je táto časť 2 poistená poistnou zmluvou, ktorej súčasťou je alebo nie je táto doložka.

3. Škody na živote, zdraví alebo majetku, ku ktorým došlo na leteckých výstavách, air show, stretnutiach alebo súťažiach alebo v súvislosti s prevádzkou stánkov a ubytovania účastníkov, ak nie je v zmluve uvedené inak.
4. Škody na živote, zdraví alebo majetku, ktoré vznikli v súvislosti s výstavbou, demoláciou, úpravou alebo zmenou na budovách, pristávacích dráhach alebo zariadeniach, ak sú tieto práce vykonávané poisteným alebo jeho dodávateľmi a subdodávateľmi (inak než v súvislosti s bežnou údržbou), ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
5. Škody na živote, zdraví alebo majetku, ktoré vznikli v súvislosti s tovarom alebo výrobkami, ktoré poistený vyrába, konštruuje, upravuje, opravuje, predáva, dodáva alebo distribuuje a ktoré poistený nemá vo svojej držbe. Táto výluka sa nevzťahuje na nápoje a potraviny predávané poisteným na miestach špecifikovaných v poistnej zmluve.

## **ČASŤ 2**

Škody alebo straty na lietadlách alebo leteckom zariadení alebo vybavení, ktoré nie je vo vlastníctve, nájme alebo leasingovom prenájme poisteného a ktoré sa nachádza na zemi a je pod kontrolou alebo v starostlivosti poisteného, alebo ak na ňom poistený vykonáva údržbu, opravu alebo s ním narába.

**Táto časť podlieha nasledujúcim výlukám:**

- a) strata alebo poškodenie oblečenia, osobných vecí alebo tovaru akéhokoľvek typu
- b) strata alebo poškodenie lietadla alebo leteckého zariadenia a vybavenia, ktoré si poistený najal, prenajal na leasing alebo požičal
- c) strata alebo poškodenie lietadla počas letu

## **ČASŤ 3**

Škody na živote, zdraví alebo majetku, ktoré vznikli v dôsledku držby, spotreby alebo nakladaním s tovarom alebo výrobkami vyrábanými, konštruovanými, upravovanými, opravovanými, predávanými, dodávanými, alebo distribuovanými poisteným. Toto ustanovenie platí iba vtedy, keď tento tovar nie je v držbe alebo pod kontrolou poisteného.

**Táto časť podlieha nasledujúcim výlukám:**

- a) škody na majetku poisteného alebo na majetku, ktorý je v držbe, starostlivosti alebo pod kontrolou poisteného
- b) náklady na opravu alebo náhradu vadného výrobku, tovaru alebo jeho časti, ktorý je vyrobený, skonštruovaný, upravený, opravený, dodaný alebo distribuovaný poisteným
- c) strata vyplývajúca z nesprávne alebo neadekvátne vykonanej práce, činnosti, designu alebo špecifikácie. Táto výluka sa nevzťahuje na škody na živote, zdraví alebo majetku, ktoré vzniknú následkom tejto nesprávne vykonanej práce, činnosti, designu alebo špecifikácie.

- d) strata použiteľnosti akéhokoľvek lietadla, ktoré nie je zničené alebo poškodené v dôsledku udalosti poistenej podľa poistnej zmluvy, ktorej súčasťou je táto doložka.

### **VÝLUKY PLATNÉ PRE VŠETKY ČASTI**

1. Škody na živote alebo zdraví osoby, ktorá bola v dobe, keď utrpela takúto škodu na živote alebo zdraví, v pracovnom pomere s poisteným. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na škody podliehajúce zákonu (o zodpovednosti zamestnávateľa/Zákonník práce) za pracovné úrazy a choroby z povolania, zákonu upravujúcemu otázky nezamestnanosti prípadne ďalším zákonom o poskytovaní sociálnych dávok.
2. Toto poistenie sa nevzťahuje na náklady na odstránenie následkov chybne vykonanej práce, za ktoré zodpovedá poistený. Táto výlučka sa však nevzťahuje na škody, ktoré sú takouto chybne vykonanou prácou spôsobené.
3. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť poisteného, ktorá vyplýva z určitej zmluvy alebo dohody okrem zodpovednosti, ktorá by poistenému vznikla v prípade, že by takáto zmluva alebo dohoda neexistovala.
4. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť poisteného, ktorá vznikla priamo alebo nepriamo v dôsledku vojny, invázie, aktu cudzích nepriateľov, vojenskej akcie (bez ohľadu na to, či bola vyhlásená vojna alebo nie), občianskej vojny, povstania, revolúcie, vzbury, vojenskej alebo uzurpovanej moci.
5. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť vyplývajúcu z riadenia letovej prevádzky, ak nie je v zmluve uvedené inak.
6. Každá časť tejto poistnej zmluvy vylučuje zodpovednosť, ktorá je krytá inou časťou.
7. Na túto zmluvu sa vzťahuje výlučka o vylúčení škôd rádioaktívnych kontaminácií.

### **ĎALŠIE NÁKLADY**

Nad rámec poistných súm uvedených v poistnej zmluve, uhradí poisťovňa právne a súdne výdavky, ktoré poistenému vzniknú v súvislosti s obhajobou pri prerokovaní poistnej škody.

Toto ustanovenie platí za predpokladu, že:

- a) ak sa poistenému podarí úspešne odvrátiť svoju zodpovednosť, poisťovňa mu uhradí všetky náklady, poplatky a výdavky, ktoré mu týmto vznikli, maximálne však do výšky hodnoty zodpovedajúcej poistnej sume uvedenej v poistnej zmluve.
- b) ak náklady na riešenie škody prevýšia hodnotu zodpovedajúcu poistnej sume uvedenej v poistnej zmluve, poisťovňa uhradí len pomernú časť týchto nákladov, poplatkov alebo výdavkov zodpovedajúcich sume uvedenej v poistnej zmluve.

## VÝKLAD POJMOV

1. NEHODA. Pod pojmom „nehoda“ sa rozumie nehoda alebo séria nehôd, ktoré vyplývajú z jednej udalosti.
2. LET. Pod pojmom „let“ sa rozumie doba od vykonania štartu lietadla až do ukončenia pristátia.

## VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Poistený oznámi poisťovni v čo najkratšom termíne všetky nehody, udalosti, nároky alebo oznámenia, ktoré by mohli mať za následok poistnú udalosť podľa podmienok tejto poistnej zmluvy. Poistený doručí poisťovni ihneď po prijatí všetky dopisy, nároky, písomné oznámenia a stanoviská, ktoré v súvislosti s touto udalosťou prijme.
2. Všetky oznámenia špecifikované v odstavci 1 budú doručené poisteným osobe alebo osobám menovaným pre tieto účely v poistnej zmluve.
3. Ak je poistná udalosť podľa tohto poistenia krytá ako celok alebo časť ešte inou poistnou zmluvou, tak bude záväzok poisťovne podľa tejto zmluvy obmedzený pomernou časťou poistnej udalosti.
4. Ak bude pri riešení poistnej udalosti poistený jednať podvodne alebo predloží akékoľvek dokumenty, ktoré budú kvalifikované alebo zistené/identifikované ako falzifikáty, poistná zmluva bude považovaná za neplatnú a všetky poistné udalosti budú zamietnuté.
5. ~~Platnosť poistenia podľa týchto zmluvných doložiek môže byť zrušená podaním výpovede tak zo strany poisteného ako aj poisťovateľov 15 dní pred plánovaným ukončením platnosti.~~

~~Ak bude platnosť poistnej zmluvy vypovedaná zo strany poisteného, poisťovatelia majú právo ponechať si poistné zodpovedajúce pomernej časti za dobu, počas ktorej bola poistná zmluva v platnosti alebo vo výške zodpovedajúcej minimálnemu poistnému za krátkodobú platnosť poistenia, kalkulovaného v súlade s bežnou praxou. Poistenému bude účtovaná tá čiastka, ktorá je vyššia.~~

~~Ak bude platnosť poistnej zmluvy vypovedaná zo strany poisťovateľov, poisťovatelia majú právo ponechať si časť poistného zodpovedajúcu pomernej časti za dobu, počas ktorej bola poistná zmluva v platnosti, kalkulovaná v súlade s ustanovením poistnej zmluvy alebo vo výške zodpovedajúcej pro rata poistnému, podľa toho, ktorá suma je vyššia. Výpoveď zo strany poisťovateľov bude platná aj v prípade, že poisťovatelia nevrátia ani nemajú v úmysle vrátiť žiadne pomerné poistné.~~

6. Podmienkou pre vznik nároku na úhradu škody poistenému je:
  - a) poistený je povinný okamžite oznámiť poisťovni všetky materiálne zmeny, ktoré by mohli ovplyvniť povahu poisteného rizika
  - b) poistený v žiadnom prípade neuzná svoju zodpovednosť ani nevykoná žiadnu úhradu škody, súhlas s úhradou alebo prísľub úhrady škody bez predchádzajúceho písomného súhlasu poisťovne. Poisťovňa má právo prevziať obhajobu poisteného v súvislosti so vzniknutou škodou alebo uplatniť v mene poisteného náhradu škody (na akúkoľvek



tretiu stranu) a má právo viesť jednanie o výške náhrady uplatnenej škody. Poistený má povinnosť poskytnúť poisťovni všetku súčinnosť a poskytnúť všetky informácie, ktoré má v súvislosti s touto škodou k dispozícii.

- c) Poistený bude po celú dobu platnosti poistnej zmluvy udržiavať všetky svoje zariadenia, vybavenie, poskytované služby a činnosť v poriadku a tak, aby boli používané alebo poskytované pre stanovené účely, bude jednať tak, aby nezapríčinil vznik poistnej udalosti.
  - d) Poistený bude jednať v súlade so všetkými medzinárodnými a miestnymi predpismi a inštrukciami.
7. Bez ohľadu na ustanovenia o možnosti poistenia viac než jedného poisteného v rámci tohto poistenia, záväzok poisťovne v prípade jedného alebo všetkých poistených neprekročí poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve ako maximálny.

**ARIEL 48FLY00001**

## REINSURANCE UNDERWRITING AND CLAIMS CONTROL CLAUSE

(KLAUZULA O UPISOVANÍ ZAISTENIA A KONTROLE NÁROKOV)

1. Táto zaistná zmluva je zaistením spoločnosti Assicurazioni Generali UK Branch a je zaručené, že hrubé poistné a podmienky zmluvy budú rovnaké ako tie, ktoré sa vzťahujú na Zaistených a boli dojednané na začiatku.
2. Ďalej je garantované, že Zaistený si ponechá počas trvania zmluvy toľko, koľko priznáva Zaisťovateľ na začiatku.
3. V súvislosti s vyššie uvedeným, je predpokladom akéhokoľvek záväzku v rámci tohto zaistenia, že :
  - (a) žiadna právna úprava podmienok alebo doplnenie alebo odstránenie z pôvodnej zaistnej zmluvy nebude pre Zaisťovateľa záväzná, ak predtým nebol získaný súhlas už spomenutého Zaisťovateľa
  - (b) Zaistený by mal do 72 hodín upovedomiť Zaisťovateľa, ak sa dozvedel o akejkoľvek škode, na základe ktorej by mohol vzniknúť nárok podľa tejto zmluvy
  - (c) Zaistený by mal poskytnúť Zaisťovateľovi všetky dostupné informácie v súvislosti so škodou a Zaisťovateľ by mal mať právo na vymenovanie odhadcov, likvidátorov, znalcov a právnikov ako aj na vedenie všetkých vyjednaní, poistných náhrad a vyrovaní v súvislosti so škodou.

AVN 41A 4.2.02

**SIMULTANEOUS SETTLEMENT CLAUSE (REINSURANCE)**

Zaisťovatelia súhlasia s tým, že zaplatia svoj podiel na akejkoľvek škode na základe tejto zmluvy súčasne s ostatnými zúčastnenými poisťovateľmi na pôvodnom poistení.

**L.P.O. 438 (9/82)**

**CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ PRÁV TRETÍCH STRÁN DANÝCH „ZMLUVNÝM“ ZÁKONOM  
Z ROKU 1999)

Práva osôb, na základe ustanovení „Zmluvného“ zákona z roku 1999 (Práva tretích osôb), ktoré nie sú zmluvnými stranami tohto poistenia alebo zaistenia, vplývať na podmienky tohto poistenia alebo zaistenia, meniť ich alebo zrušiť toto poistenie alebo zaistenie, sú z tohto poistenia alebo zaistenia vylúčené.

**AVN72**  
9.2.2000

**SANCTIONS AND EMBARGO CLAUSE**  
( KLAUZULA O SANKCIÁCH A EMBARGU )

Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v Poistnej zmluve uvedené inak, platí:

1. Ak na základe akéhokoľvek zákona alebo predpisu, ktorý je uplatniteľný na Zaisťovateľa pri vzniku tejto Poistnej zmluvy alebo sa stane uplatniteľným kedykoľvek neskôr, poskytnutie poistného krytia Zaistenému je alebo by bolo nezákonné, pretože porušuje embargo alebo sankciu, Zaisťovateľ neposkytne žiadne poistné krytie a nemá žiadnu zodpovednosť, ani neposkytne žiadnu obhajobu Zaistenému ani nevykoná žiadnu úhradu nákladov na obhajobu ani neposkytne žiadnu formu zábezpeky v mene Zaisteného, pokiaľ by to bolo v rozpore s takýmto zákonom alebo predpisom.
2. Za okolností, keď je Zaisťovateľ oprávnený poskytnúť poistné krytie podľa tejto Poistnej zmluvy, ale platba platného a inak vymáhateľného nároku môže porušiť embargo alebo sankciu, Zaisťovateľ prijme všetky primerané opatrenia na získanie potrebného oprávnenia na vykonanie tejto platby.
3. V prípade, že akýkoľvek zákon alebo predpis sa stáva uplatniteľným počas obdobia platnosti Poistnej zmluvy, ktorý obmedzí schopnosť Zaisťovateľa poskytnúť poistné krytie podľa odseku 1, tak Zaistený, ako aj Zaisťovateľ majú právo zrušiť svoju účasť na tejto Poistnej zmluve v súlade so zákonmi a predpismi platnými pre túto Poistnú zmluvu za predpokladu, že v súvislosti s výpoveďou Zaisťovateľa bude výpoveď poskytnutá písomne minimálne 30 dní vopred.  
V prípade výpovede buď Zaisteným alebo Zaisťovateľom, Zaisťovateľ si ponechá pomerný (pro-rata) podiel poistného za obdobie platnosti tejto Poistnej zmluvy. V prípade, že vzniknuté nároky v deň nadobudnutia účinnosti výpovede prekročia prijaté alebo pomerné (pro-rata) poistné (ktoré je aplikovateľné) v prospech Zaisťovateľa a ak neexistuje konkrétnejšie ustanovenie v Poistnej zmluve týkajúce sa vrátenia poistného, akákoľvek vratka poistného podlieha vzájomnej dohode. Oznámenie o odstúpení od Zaisťovateľa je účinné, aj keď Zaisťovateľ neuskutoční žiadnu platbu alebo splátku vratky poistného.

**AVN 111(R) 28.4.11**  
**(pre zaistné riziká)**

*Spoločne so všetkými klauzulami AVN, ktoré boli vytvorené spoločnosťou AICG, táto klauzula je uverejnená spoločnosťou AICG, ale je výslovne nezáväzná a spoločnosť AICG neposkytuje žiadne odporúčania týkajúce sa jej použitia v konkrétnych poistných zmluvách. Poisťovatelia majú samozrejme možnosť ponúkať svojim poistníkom odlišné znenia poistných zmlúv a klauzúl.*

**NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ HLUKU A ZNEČISTENIA A INÝCH NEBEZPEČENSTIEV)

- (1) Táto Zmluva nepokrýva nároky priamo alebo nepriamo spôsobené alebo, také ktoré sú následkom:
  - (a) hluku (bez ohľadu na to či je počuteľný pre ľudské ucho alebo nie), vibrácií, aerodynamickým treskotom a iným javom s tým spojeným
  - (b) znečistenia a kontaminácie rozličného druhu
  - (c) elektrickej a elektromagnetickej interferencie
  - (d) interferencie spôsobenej používaním majetkuokrem prípadov, ak sú spôsobené alebo majú za následok výbuch, kolíziu alebo zaznamenaný naliehavý prípad spôsobujúci výnimočnú prevádzku lietadla.
- (2) So zreteľom na ustanovenia v zmluve týkajúce sa povinnosti Poistovateľov preskúmať alebo obhájiť nároky nemajú Poistovatelia chrániť nasledujúce :
  - (a) nároky vylúčené paragrafom 1
  - (b) nároky alebo nároky kryté podmienkami, keď sú kombinované s hocíjakými nárokmi vylúčenými paragrafom 1 (uvedené nižšie ako „kombinované nároky“).
- (3) Z hľadiska kombinovaných nárokov, Poistovatelia musia (predmet dôkazu škody a obmedzenia podmienok) uhradiť Poistenému časť nasledujúcich položiek, ktoré môžu byť zahrnuté medzi nároky kryté podmienkami:
  - (i) škody udelené voči poistencovi
  - (ii) poplatky za obhajobu a vzniknuté náklady poistenca.
- (4) Tieto ustanovenia podliehajú akejkoľvek klauzule o vylúčení rádioaktívnej kontaminácie a o iných vylúčeníach tvoriacich súčasť týchto podmienok.

**AVN46B**

**WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA  
A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (LETECTVO))

Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu vzniknutú následkom:

- a) vojny, invázie, prepadnutia cudzím nepriateľom, nepriateľských akcií (či už bola vojna vyhlásená alebo nie), občianskej vojny, povstania, revolúcie, vzbury, stanného práva, vojenského prevratu alebo pokusov o vojenský prevrat a uzurpovania moci
- b) akejkoľvek detonácie vojenských zbraní vrátane zbraní s atómovým a jadrovým štiepením a/alebo tavením alebo s podobnými rádioaktívnymi reakciami
- c) štrajku, občianskych a zamestnaneckých nepokojov
- d) akejkoľvek politickej alebo teroristickej činnosti jednej alebo viacerých osôb (či už sú agentmi zvrchovanej moci alebo nie) a bez ohľadu na to, či je škodová udalosť náhodná alebo úmyselná
- e) svojvoľného konania alebo sabotáže
- f) konfiškácie, znárodnenia, uchvátenia, zadržania, privlastnenia, nároku na vlastníctvo alebo používania v zmysle vládneho nariadenia (vlády občianskej alebo vojenskej) alebo nariadenia verejného alebo miestneho orgánu
- g) únosu alebo akéhokoľvek nezákonného uchvátenia a nenáležitého riadenia lietadla alebo manipulovania posádky (vrátane akéhokoľvek pokusu o takéto uchvátenie kontroly), ktoré uskutočňuje osoba alebo osoby na palube lietadla

Táto poistná zmluva nepokrýva nároky, ktoré vzniknú v čase kým je lietadlo mimo kontrolu poisteného z niektorého z hore uvedených dôvodov. Lietadlo sa považuje za vrátené späť pod kontrolu poisteného po bezpečnom vrátení lietadla poistenému na letisko, ktoré nie je vylúčené územne z tejto poistnej zmluvy a vhodné pre prevádzku.

**AVN48B**

**DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ ROZPOZNANIA DÁTUMU)

Táto poisťná zmluva nepokrýva žiadne nároky, škodu, zranenie, stratu, náklady, výdavky alebo zodpovednosť (vychádzajúce zo zmluvy, priestupku, zanedbania, zodpovednosti, nesprávneho vysvetľovania, podvodu alebo inak) inej povahy v dôsledku alebo následkom (priamo alebo nepriamo, čiastočne alebo v celosti):

- (a) poruchy alebo neschopnosťou akéhokoľvek počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, zariadenia alebo systému informačných technológií (vo vlastníctve Poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) náležite alebo úplne spracovať alebo zmeniť rok, dátum, časové údaje, alebo akékoľvek informácie spojené so zmenou roka, dátumu a času či už pred, počas alebo po takejto zmene roka, dátumu alebo času
- (b) akoukoľvek implementáciou alebo snahou o zmenu alebo úpravu počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, systému alebo zariadenia informačných technológií (vo vlastníctve Poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) v očakávaní alebo v dôsledku zmeny roka, dátumu alebo času, alebo inej rady alebo služby vykonanej v spojitosti s takouto zmenou alebo úpravou
- (c) nepoužitím alebo nedostupnosťou pre používanie majetku alebo zariadenia akéhokoľvek druhu, ktoré vznikne v dôsledku činnosti, nečinnosti alebo rozhodnutia Poisteného alebo tretej strany v súvislosti so zmenou roka, dátumu alebo času alebo iným ustanovením tejto poisťnej zmluvy týkajúcim sa povinnosti Poisteného preskúmať alebo zabrániť udalostiam tak, aby sa nevzťahovali na udalosti takto vylúčené.

**AVN2000A**

14.03.01



**DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE**  
(KLAUZULA O OBMEDZENOM KRYTÍ V SÚVISLOSTI S ROSPOZNANÍM DÁTUMU)

Keďže poistná zmluva, ktorej súčasťou je táto doložka, zahŕňa aj klauzulu AVN 2000A, rozumie sa a súhlasí s tým, že s ohľadom na všetky podmienky tohto potvrdenia, sa klauzula 2000A nebude vzťahovať na:

- (1) akékoľvek neúmyselné poškodenie lietadla, ktoré je vymedzené v poistnej zmluve („poistené lietadlo“)
- (2) akékoľvek sumy, ktoré je Poistený zo zákona povinný zaplatiť a (ak to poistná zmluva vyžaduje) zaplatí (vrátane nákladov priznaných voči Poistenému), pokiaľ ide o:
  - a) neúmyselné fatálne alebo iné ublíženie na zdraví pasažierov, spôsobené nehodou poisteného lietadla a/alebo
  - b) strata alebo poškodenie batožiny a osobných vecí pasažierov, poštových zásielok a leteckého nákladu spôsobené nehodou poisteného lietadla a/alebo
  - c) neúmyselné fatálne alebo iné ublíženie na zdraví a neúmyselné poškodenie majetku spôsobené poisteným lietadlom alebo ktoroukoľvek osobou alebo predmetom, ktoré z neho plynú

Za predpokladu, že:

1. Krytie poskytované v súlade s touto doložkou podlieha všetkým podmienkam, obmedzeniam, zárukám, vylúčeniu a zrušeniu ustanovení poistnej zmluvy (s výnimkou tu výslovne uvedených prípadov) a žiadne ustanovenie tejto doložky nerozširuje krytie nad rámec toho, čo poskytuje poistná zmluva.
2. Žiadne ustanovenie tejto doložky neposkytuje akékoľvek krytie:
  - a) pokiaľ ide o uzemnenie akéhokoľvek lietadla
  - b) pokiaľ ide o stratu použitia akéhokoľvek majetku, pokiaľ to nevyplýva z fyzickej škody alebo zničeného majetku v prípade nehody, ktorá vedie k vzniku nároku podľa tejto poistnej zmluvy
3. Poistený súhlasí s tým, že je povinný písomne oznámiť Poistovateľom počas platnosti poistnej zmluvy všetky podstatné skutočnosti súvisiace s dátumom uznania zhody činností, zariadení a výrobkov Poisteného.

**AVN 2001A 21.3.01**

(platí pre krytie kaska a leteckej zodpovednosti)

**DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE**  
(KLAUZULA O OBMEDZENOM KRYTÍ V SÚVISLOSTI S ROZPOZNANÍM DÁTUMU)

V prípade, že poisťná zmluva, ktorej súčasťou je táto klauzula, obsahuje výlukú dátumového problému roku 2000 (klauzula AVN 2000), je týmto chápané a odsúhlasené, že podľa podmienok a ustanovení tejto klauzuly sa táto výlučka AVN 2000 nebude uplatňovať v súvislosti so žiadnymi výplatami alebo (ak to vyplýva zo zmluvy) nárokmi na výplatu (vrátane nákladov prisúdených poistenému), ktoré vyplývajú z nasledovnej zodpovednosti poisteného :

- (1). náhodné telesné zranenia, smrteľné aj iné, strata a poškodenie majetku spôsobené leteckou nehodou so vznikom počas trvania poistenia ak ide o riziko poistené v poisťnej zmluve
- (2). náhodné telesné zranenia, smrteľné aj iné, strata a poškodenie majetku spôsobené inou ako leteckou nehodou so vznikom počas trvania poistenia ak ide o riziko poistené v poisťnej zmluve. Len pre potreby tohto paragrafu (2) „telesné zranenie“ znamená iba fyzické zranenia tela a nezahŕňa duševné a psychologické poruchy, pokiaľ nevyplývajú priamo z telesného zranenia. Táto definícia sa nevzťahuje na význam toho výrazu v inom kontexte.

Za predpokladu, že

1. Krytie poskytnuté touto klauzulou podlieha všetkým podmienkam, limitom, zárukám, výlukám, výpovedi a ostatným ustanoveniam poisťnej zmluvy (okrem špecificky tu poskytnutého) a táto klauzula neposkytuje širšie krytie ako je dohodnuté poisťnou zmluvou.
2. Táto klauzula neposkytuje krytie:
  - (a) v prípade iných uzatvorených poistení týkajúcich sa akýchkoľvek rizík neleteckého poistenia
  - a/alebo
  - (b) v prípade státia lietadla na zemi
  - a/alebo
  - (c) v prípade škody na majetku, ak táto nevyplýva z fyzického poškodenia alebo zničenia majetku pri nehode, čím vznikne poisťná udalosť krytá poisťnou zmluvou.
3. Poistený ďalej súhlasí s povinnosťou písomne poisťiteľovi oznámiť počas doby trvania poistenia všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú pripravenosti prevádzky, vybavenia a výrobkov poisteného na dátumovú zmenu roku 2000.

**AVN2002A**

**NUCLEAR RISK EXCLUSION CLAUSE**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ JADROVÉHO RIZIKA)

1. Toto poistenie sa nevzťahuje na:
  - (i) stratu, zničenie alebo akékoľvek poškodenie majetku, resp. škodu alebo výdavky s spojené s nižšie uvedenými rizikami, ani na nijakú následnú škodu z nich,
  - (ii) nijakú právnu zodpovednosť takejto povahy, ktoré sú spôsobené priamo alebo nepriamo, za príspevia alebo v dôsledku:
    - (a) rádioaktívnych, toxických, výbušných alebo iných nebezpečných vlastností akéhokoľvek výbušného jadrového komplexu alebo jeho jadrového komponentu
    - (b) rádioaktívnych vlastností alebo kombinácie rádioaktívnych vlastností s toxickými, výbušnými alebo inými nebezpečnými vlastnosťami akéhokoľvek rádioaktívneho materiálu v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie
    - (c) ionizačného žiarenia alebo zamorenia rádioaktivitou z tohto žiarenia alebo z toxických, výbušných a iných nebezpečných vlastností, resp. rádioaktivitou akéhokoľvek druhu.
2. Dojednáva sa, že rádioaktívny materiál alebo iný zdroj rádioaktivity v článku 1 (b) a (c) nezahŕňa:
  - (i) ochudobnený a prírodný urán v akejkoľvek forme;
  - (ii) rádioizotopy, ktoré sú v poslednej fáze spracovania, aby boli použité pre vedecké, medicínske, poľnohospodárske, komerčné, vzdelávacie a priemyselné účely.
3. Toto poistenie sa však nevzťahuje na stratu, zničenie alebo poškodenie akéhokoľvek majetku alebo následnú škodu, či zodpovednosť akéhokoľvek druhu v prípade, že:
  - (i) má poistený dojednané iné poistenie, vrátane poistenia zodpovednosti v rámci jadrovej energie
  - (ii) jestvuje iná osoba alebo organizácia, od ktorej možno žiadať finančnú ochranu podľa zákonov danej krajiny
  - (iii) Poistený má nárok alebo, v prípade neexistencie tohto poistenia, by mal nárok na odškodnenie od vlády alebo vládnych úradov,
4. Strata, zničenie, poškodenie, výdaje alebo právna zodpovednosť spojená s jadrovými rizikami, ktoré nie sú článkom 2 vylúčené budú (v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy) kryté týmto poistením za predpokladu, že:
  - (i) v prípade akéhokoľvek poistného nároku spojeného s rádioaktívnym materiálom v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie, takáto preprava bude vo všetkých ohľadoch rešpektovať „Technické pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru“, vydanými Medzinárodnou civilnou leteckou organizáciou, pokiaľ uvedená preprava nepodlieha ďalšej reštriktívnej legislatíve, ktorú je potrebné vo všetkých ohľadoch dodržiavať
  - (ii) toto poistenie sa bude vzťahovať iba na udalosti, ktoré sa vyskytnú počas doby poistenia a nárok na náhradu škody bol uplatnený do troch rokov po dátume výskytu uvedenej udalosti
  - (iii) v prípade uplatnenia nároku na náhradu škody za stratu, zničenie alebo poškodenie, resp. stratu funkčnosti lietadla zapríčineného rádioaktívnou kontamináciou alebo za jej príspevia, pričom hladina kontaminácie prekročila maximálnu povolenú úroveň uvedenú v nasledovnej stupnici:
 

Emitor: (Bezpečnostné a zdravotné predpisy Medzinárodnej organizácie pre atómovú energiu - IAEA)	<u>Maximálna povolená úroveň nefixného rádioaktívneho povrchového zamorenia</u> (v priemere nad 300m <sup>2</sup> )
Beta, gama a nízko-toxické alfa emitory:	neprekračujúce 4 Bequerely/cm <sup>2</sup> (10 <sup>-4</sup> microcuries/cm <sup>2</sup> )
Všetky ostatné emitory:	neprekračujúce 0,4 Bequerelov/cm <sup>2</sup> (10 <sup>-5</sup> microcuries/cm <sup>2</sup> )
- (iv) takto stanovené poistné krytie môže byť poistiteľmi kedykoľvek zrušené za predpokladu zaslania písomného oznámenia o zrušení sedem dní vopred.

**ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE**  
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ AZBESTU)

Táto zmluva nepokrýva žiadne nároky akéhokoľvek druhu, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú, vyplývajú z alebo sú následkom:

1. skutočného, údajného alebo ohrozujúceho výskytu azbestu v akejkol'vek forme alebo v akomkoľvek materiáli alebo výrobku, ktorý obsahuje alebo údajne obsahuje azbest
2. akéhokoľvek záväzku, požiadavky, žiadosti, nariadenia alebo zákonnej povinnosti alebo regulačnej požiadavky, aby poistený alebo iní testovali, monitorovali, odstránili, zabránili šíreniu, manipulovali, neutralizovali, chránili pred alebo iným spôsobom reagovali na skutočný, údajný alebo ohrozujúci výskyt azbestu alebo akéhokoľvek materiálu alebo výrobku obsahujúceho alebo údajne obsahujúceho azbest.

Toto vylúčenie sa však nevzťahuje na žiadny nárok, ktorý bol spôsobený výbuchom pri havárii alebo kolízii alebo zaznamenanou núdzovou situáciou počas letu, ktorá by viedla k mimoriadnej prevádzke lietadla.

Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia tejto poistnej zmluvy, poisťovatelia nebudú mať povinnosť vyšetrovať, obhajovať alebo zaplatiť náklady na obhajobu týkajúce sa akéhokoľvek nároku, ktorý bol úplne alebo čiastočne vylúčený podľa odsekov 1 alebo 2 tejto klauzuly.

**VŠETKY OSTATNÉ PODMIENKY POISTNEJ ZMLUVY OSTÁVAJÚ NEZMENENÉ.**

**2488AGM00003**

**PREMIUM PAYMENT CLAUSE**  
(KLAUZULA O ÚHRADE POISTNÉHO)

- 1) Zmluvné strany sú uzrozumené a súhlasia s tým, že poistné, ktoré vzniká uzatvorením tejto Poistnej zmluvy, je splatné v nasledovných splátkach:
- 2) V prípade, že poistné plnenie podľa tejto Zmluvy presahuje výšku splátok zaplatených na základe tejto Poistnej zmluvy, doposiaľ neuhradené splátky poistného sa okamžite stávajú splatnými.
- 3) Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenie o zrušení obsiahnuté v tejto Poistnej zmluve, v prípade, že splátka poistenia nie je uhradená do dňa jej splatnosti, Poisťovatelia sú oprávnení vypovedať, či už doložkou alebo iným spôsobom, krytie poskytnuté Poistenému touto Poistnou zmluvou a akýmkoľvek ďalším stranám, ktoré sú ňou chránené, pri doručení písomnej výpovede v dĺžke minimálne tridsať (30) dní ustanovenému Poisťovaciemu agentovi. Za začiatok plynutia výpovednej lehoty sa považuje deň podania výpovede Poisťovateľmi.

Ustanovený poisťovací agent:

**AVN 6A 1.10.96**

**LIMITATION OF LIABILITY CLAUSE  
(JOINT INSUREDS)**

Bez ohľadu na to, či je do tohto poistenia zahrnutých viac poistených (viac ako jeden) a bez ohľadu na to, či sú zahrnutí na základe schválenia alebo inak, celková zodpovednosť poisťovne vo vzťahu ku ktorémukoľvek z poistených nebude presahovať limit zodpovednosti stanovený v tejto poisťnej zmluve.

**AVN14 1/10/96**

## GENERAL POLICY EXCLUSIONS AVS 104B

Poistná zmluva zahŕňa nasledujúce výluky:

1. Zodpovednosť, ktorú poistenec prevezme na základe akejkoľvek zmluvy alebo dohody, pokiaľ takáto zodpovednosť nebude pripadať poistencovi v prípade neexistencie takejto zmluvy.
2. Vozidlá a automobily vlastnené/prenajaté/požičané a prevádzkované poistencom na verejnej diaľnici.
3. Ujma na zdraví, choroba, ochorenie alebo smrť ktoréhokoľvek zamestnanca vyplývajúca z pracovného pomeru, alebo ktorá nastala v jeho priebehu.
4. Akékoľvek nároky týkajúce sa zamestnávania, pracovného pomeru a prepustenia poisteného.
5. Škoda na majetku, ktorý je vlastnený, prenájatý, požičaný alebo užívaný poisteným.
6. Nezákonné alebo trestné činy alebo nepoctivé úkony údajne spáchané vedením alebo spáchané na základe pokynov alebo s vedomím a súhlasom manažmentu alebo vedúcich a referentov poisteného.
7. Akákoľvek fiduciárna zodpovednosť.
8. Neúčinnosť (napr. výluky b) a c) časti 3 doložky Ariel Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy Form alebo výluka d) uplatniteľná na krytie podľa častí A a B doložky S.B.A.C. Policy Form MW0500-98).
9. Hlukové riziká a riziká znečistenia (ako AVN46B alebo obdobné).
10. Vojnové a pridružené riziká (ako AVN48B alebo obdobné).
11. Doložka o výluke nukleárných rizík (ako AVN38B alebo AVN71).
12. Vlastníctvo alebo prevádzka hotelov, rekreačných rezortov, spoločenských klubov a športových areálov.
13. Činnosti cestovnej kancelárie/zamestnancov cestovnej kancelárie s výnimkou tých, ktoré sú ustanovené v zmluve o leteckej preprave.
14. Obchody a reštaurácie; táto výluka sa nevzťahuje na tie obchody a reštaurácie, ktoré sú vo vlastníctve alebo sú prevádzkované poisteným v priestoroch letiska alebo na registračných miestach mimo letiska (pre účely tejto výluky sa predajne cestovných lístkov nepovažujú za obchod)
15. Inzerčné/reklamné činnosti.
16. Propagačné činnosti a/alebo sponzorské činnosti okrem tých, ktoré priamo súvisia s prevádzkou lietadla alebo činností vykonávaných v priestoroch letiska.

Akákoľvek odchýlka od tohto zoznamu výluk alebo ustanovení o nekrytí musí byť jasne a presne vyjadrená a odsúhlasená všetkými upisovateľmi.

**NON-AVIATION LIABILITY CLAUSE**  
(KLAUZULA O NON-AVIATION ZODPOVEDNOSTI)

Táto klauzula nepokrýva zodpovednosť poistenca, pokiaľ škoda nie je jedného alebo viacerých z nasledovných pôvodov –

1. Spôsobená lietadlom alebo časťami alebo zariadením lietadla.
2. Vznikla na letisku.
3. Vznikla na akomkoľvek inom mieste v spojení s činnosťou poistenca – prepravou osôb alebo tovaru leteckou prepravou.
4. Vznikla dodávkou tovaru alebo služieb iným (i) v spojení s používaním a/alebo prevádzkou lietadla (ii) zahrnuté v odbore leteckej prepravy.

**AVN59**



# Informácie o spracúvaní osobných údajov

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov zo strany Generali Poist'ovňa, a. s., ako prevádzkovateľa, Vám ako osobe, ktorej osobné údaje spracúvame, (ďalej len „dotknutá osoba“) týmto poskytujeme informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).

## Prevádzkovateľ osobných údajov

**Generali Poist'ovňa, a. s., vrátane odštepnych závodov Európska cestovná poisťovňa a Genertel** so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04, Bratislava, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1325/B (ďalej len ako „Generali Poist'ovňa, a. s.“).

## Účely spracúvania osobných údajov zo strany Generali

- uzatváranie, evidencia a správa poisťných zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej korešpondencie a klientska zóna) a manažérskych analýz
- reporting, výpočet kapitálových požiadaviek, štatistické spracovanie a ocenenie nových produktov
- likvidácia poisťných udalostí
- zaistenie
- kontrola kvality a dokumentácia uzatvárania zmluvných vzťahov prostredníctvom hlasových záznamov
- vybavovanie sťažností
- riadenie rizika podvodu, oznamovanie protispoločenskej činnosti
- evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi
- aktívne súdne spory a mimosúdne vymáhanie pohľadávok
- pasívne súdne spory
- spracúvanie osobných údajov v rámci účtovných dokladov
- ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu
- súťaže
- správa registratúry
- výkon vnútorného auditu, výkon funkcie súladu s predpismi, výkon funkcie riadenia rizík

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je štandardne plnenie zákonnej povinnosti (najmä zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve), uzatvorenie a plnenie poisťnej zmluvy, oprávnený záujem, ktorým je ochrana jeho práv a právom chránených záujmov Generali Poist'ovňa, a. s., (účel riadenia rizika podvodu) a komplexná ochrana a zvýšenie komfortu klienta (účel ponuky produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu) a súhlas dotknutej osoby (súťaže).

## Dotknuté osoby

Generali Poist'ovňa, a. s., spracúva osobné údaje najmä o poistníkovi, poistenom, osobe oprávnenej na prevzatie poisťného, ďalších osobách uvedených v poisťnej zmluve, ako aj o potenciálnych klientoch (ďalej aj ako „dotknutá osoba“).

## Kategórie spracúvaných osobných údajov

- identifikačné údaje (napr. meno, priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo)
- kontaktné údaje (napr. adresa trvalého pobytu, telefónne číslo a e-mailová adresa)
- sociodemografické údaje (napr. vek a povolanie)
- údaje o poisťných zmluvách, ktoré má dotknutá osoba uzavreté s Generali Poist'ovňa, a. s.

## Kategórie príjemcov, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje

- finanční agenti
- poskytovatelia IT služieb
- advokáti
- posudkoví lekári
- znalci
- SLASPO
- Slovenská kancelária poisťovateľov
- Sociálna poisťovňa
- NBS
- exekútori
- orgány činné v trestnom konaní
- súdy

## Doba uchovávanía osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s., je oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu stanovenú zákonom č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve, t. j. počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poistnej zmluvy, najmenej však päť rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Spracúvanie osobných údajov v prípade udelenia súhlasu je možné len počas doby, na ktorú bol súhlas udelený.

## Profilovanie

Generali Poist'ovňa, a. s., vykonáva v rámci svojej činnosti aj profilovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom riadneho uzavretia poistnej zmluvy, kalkulácie poistného a správy poistnej zmluvy.

## Práva dotknutej osoby

- právo požadovať od poisťovne Generali prístup k svojim osobným údajom
- právo na opravu osobných údajov
- právo na vymazanie osobných údajov
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov
- právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť svojich osobných údajov
- právo odvolať súhlas (ak je súhlas právny základom spracúvania)
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči Generali Poist'ovňa, a. s., si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami.

V prípade uplatnenia práva na prístup k osobným údajom alebo práva na prenosnosť osobných údajov musí byť podpis dotknutej osoby na písomnej žiadosti úradne overený. Ak má Generali Poist'ovňa, a. s., oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou dotknutej osoby, môže požiadať dotknutú osobu o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie jej totožnosti, napr. doloženie žiadosti s úradne overeným podpisom dotknutej osoby.

## Kontakt na osobu zodpovednú za dohľad nad ochranou osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s.  
Osoba zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov  
Lamačská cesta 3/A  
841 04 Bratislava  
E-mail: [dpo.sk@generali.com](mailto:dpo.sk@generali.com)

Podrobnejšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na webovej stránke [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a vo všetkých pobočkách Generali Poist'ovňa, a. s.